

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université de Saïda Dr. MOULAY Tahar**  
**Faculté des Lettres des Langues et des Arts**  
**Département des Lettres et Langue française**



**Mémoire de Master**

En vue de l'obtention du diplôme de Master en langue française.

**Spécialité :** Didactique et Langue Appliquée.

**Intitulé**

La fonction de l'image illustrative dans la compréhension des textes supports  
en classe de FLE :(Cas de la 3<sup>e</sup> année du cycle primaire école Mouloud  
Feraoun)

**Réalisé et présenté par :**

Mme. MOKKEDEM IMENE

**Sous la direction de :**

Mme. ATTOU FATIHA

**Devant le jury composé de :**

Mme. BEGHDADI FATIMA

Présidente.

Mme. BERKOUNE ZOUBIDA

Examinatrice.

**Année universitaire**  
**2021-2022**

# Remerciements

**-Je remercie avant tout Dieu le tout puissant qui m'a facilité mon cheminement tout au long de mon parcours.**

**-Je remercie les membres de ma famille, mon père ma mère qui étaient à mes côtés durant la réalisation de ce travail pas à pas.**

**-je remercie mon mari qui ma beaucoup soutenu et encouragé.**

**-Sans oublier mes sœurs et mon frère, qui m'ont soutenus tout au long de mon parcours.**

**-Toute ma profonde gratitude et ma reconnaissance à ma directrice de recherche Mme.Attou Fatiha pour les conseils et les orientations qui m'ont permis d'enrichir et de finir mon travail de recherche.**

**-Mes remerciements vont aussi à tous les membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer ce travail.**

**-Je remercie aussi tous ceux qui m'ont aidée de près ou de loin dans la réalisation de ce modeste travail.**

# Dédicaces

## Je dédie ce travail :

**-A celui qui m'a indiqué la bonne voie, et qui a attendu avec impatience ce jour-là, à celui qui m'a initié à la vie, qui m'a appris la modestie : Mon père.**

**-A cette source de tendresse, qui a sacrifié sa vie pour parfaire mon éducation et qui me comble de bonheur : Ma mère.**

**-A mon mari Brahim pour sa douceur, sa gentillesse, son aide et son encouragement.**

**- A mon frère Sofiane et mes sœurs : Amina et Inès Pour leurs aides morales et leurs conseils.**

**- A La famille Mokeddem et Messirdi.**

## RÉSUMÉ

Les apprenants éprouvent de grandes difficultés dans la compréhension de l'écrit, ils apprennent à lire et à déchiffrer des textes, mais ils ne peuvent plus donner du sens à ce qu'ils lisent dans une langue étrangère.

Cette recherche vise à souligner la fonction de l'image illustrative dans la compréhension de l'écrit, en phase de cycle primaire et en particulier la troisième année du primaire. Nous voulions tester l'efficacité de l'utilité de l'image fixe illustrative en termes d'apprentissage de la compréhension de l'écrit. En effet, elle s'avère être un support pédagogique qui facilite la compréhension, la motivation et la mémorisation par l'apprenant, d'où la nécessité de mieux comprendre ses utilisations en classe de langue étrangère.

**Les mots clés :** apprentissage- compréhension de l'écrit- image fixe illustrative- cycle primaire-motivation-mémorisation.

# **TABLE DES MATIERES**

## TABLE DES MATIERES

Remerciements.....	
Dédicaces.....	
Résumé.....	
Table des matières.....	
Liste des figures.....	
Liste des tableaux.....	
Introduction.....	11
<b>Cadre théorique</b>	
<b>Chapitre I: l'image fixe illustrative et l'enseignement du FLE.....</b>	<b>15</b>
<b>1.La compréhension de l'écrit au primaire.....</b>	<b>16</b>
<b>1.1 Définition de la compréhension de l'écrit.....</b>	<b>16</b>
<b>2. Définition de L'image .....</b>	<b>17</b>
<b>3. Les composantes de l'image .....</b>	<b>19</b>
<b>3.1-format et lignes.....</b>	<b>19</b>
<b>3.2-La lumière .....</b>	<b>19</b>
<b>3.3-Angle de vue .....</b>	<b>20</b>
<b>3.4-Cadrage et échelle des plans .....</b>	<b>20</b>
<b>3.4.1-plan général .....</b>	<b>20</b>
<b>3.4.2-plan d'ensemble .....</b>	<b>20</b>
<b>3.4.3-plan de demi d'ensemble .....</b>	<b>20</b>
<b>4. Les différents types d'images utilisées en classe du FLE .....</b>	<b>20</b>
<b>4.1 -la bande dessinée .....</b>	<b>20</b>
<b>4.2-la photographie .....</b>	<b>21</b>
<b>4.3-le dessin .....</b>	<b>21</b>
<b>4.4-la peinture .....</b>	<b>21</b>
<b>5. Les fonctions de l'image en classe .....</b>	<b>22</b>

5.1-La fonction de communication .....	22
5.2-La fonction d'illustration .....	22
5.3-La fonction de médiation.....	22
6. Le statut de l'image en classe du FLE .....	22
6.1-l'image fixe illustrative des textes support en classe du FLE .....	23
6.2-L'image fixe illustrative et l'apprenant .....	23
7. L'utilisation des illustrations dans la compréhension des textes .....	23
7.1-La compréhension de l'écrit .....	24
7.2-l'enseignement de la compréhension de l'écrit au cycle primaire .....	24
7.3-le rôle de l'image illustrative dans la compréhension de l'écrit....	24
7.4-L'image et le texte.....	25
8. L'exploitation pédagogique de l'image fixe illustrative .....	26
8.1-L'image et processus de mémorisation.....	27
8.2-l'image fixe illustrative comme moyenne de motivation de l'apprenant.....	27
Chapitre II: La partie pratique .....	29
Introduction.....	30
1. présentation de l'enquête .....	30
1.1-l'activité expérimentale.....	30
1.1.1-description des deux classes .....	31
1.1.2-le public ciblé .....	31
1.1.3-description du test.....	32
1.1.4-description des illustrations proposées .....	32
1.2-l'enquête par questionnaire .....	32
1.2.1-description du questionnaire .....	33
1.2.2-le contenu du questionnaire.....	33
2. Lecture des données de l'expérience .....	33
2.1-Déroulement de la séance .....	34
2.2-lecture des données recueillies .....	35

2.2.1-analyse des questions .....	35
2.2.2- constat .....	39
3. Lecture des données du questionnaire .....	40
3.1-présentation et description de l'échantillon .....	40
3.2-analyse et interprétation des données .....	40
4. Synthèse des données .....	48
Conclusion.....	50
Bibliographie.....	53
Annexes.....	56

## liste des figures

<b>Figure 01 : le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question (1) pour les deux groupes .....</b>	<b>36</b>
<b>Figure 02 : le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question (2) pour les deux groupes .....</b>	<b>37</b>
<b>Figure 03: le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question (3) pour les deux groupes.....</b>	<b>38</b>

...

## LISTE DES TABLEAUX

<b>Tableau 1 : Réponse item 1 .....</b>	<b>40</b>
<b>Tableau 2 : Réponse item 2.....</b>	<b>41</b>
<b>Tableau 3 : Réponse item 3.....</b>	<b>42</b>
<b>Tableau 4 : Réponse item 4.....</b>	<b>43</b>
<b>Tableau 5 : Réponse item 5 .....</b>	<b>43</b>
<b>Tableau 6 : Réponse "a" item 6 .....</b>	<b>45</b>
<b>Tableau 6 : Réponse "b" item 6.....</b>	<b>45</b>
<b>Tableau 7 : Réponse item 7 .....</b>	<b>46</b>
<b>Tableau 8 : Réponse item 8.....</b>	<b>47</b>
<b>Tableau 9 : Réponse item 9 .....</b>	<b>48</b>

# **Introduction Générale**

L'enseignement des langues étrangères en Algérie, et plus particulièrement celui de La langue française nécessite de multiples moyens et méthodes pour transmettre les savoirs et informations aux étudiants et former des individus capables de communiquer à l'écrit et l'oral.

Au cycle primaire, l'enseignement des langues étrangères doit être attractif et motivant L'enseignant doit varier ses méthodes, ses outils et ses supports dans la prise en charge des activités proposées, notamment celles liées à la compréhension de l'écrit, afin de susciter l'intérêt des élèves et les impliquer dans le processus d'apprentissage.

Parmi les moyens qui facilitent l'enseignement/apprentissage de la compréhension de l'écrit, nous nous intéressons à l'image fixe illustrative. Cette dernière est une représentation visuelle et figurative. Elle est utilisée pour transmettre une idée, une information bien précise.

L'image a toujours fait partie des moyens utilisés pour réaliser une tâche d'Apprentissage. Elle joue un rôle fondamental dans la transmission des connaissances, grâce aux caractéristiques du message transmis. Ce dernier est simple, court, percutant et facilement mémorisable. L'image fixe illustrative est capable d'illustrer et d'expliquer un message écrit.

L'image occupe une place privilégiée comme moyen d'apprentissage dans les programmes récents. En effet, elle joue un rôle très important dans la classe du FLE, elle facilite la tâche de l'élève et même de l'enseignant .elle traite un grand problème que rencontrent les élèves au cours de leurs apprentissages de la compréhension en lecture.

En choisissant ce sujet, nous cherchons à montrer l'efficacité et l'importance de l'image illustrative dans la compréhension des textes et comment aider les apprenants à dépasser leurs difficultés. Nous focalisons notre étude sur le cycle primaire et plus précisément les classes de la troisième année primaire.

Plusieurs significations et définitions recouvrent le terme image. « parmi tous les moyens utilisés dans l'apprentissage des langues étrangères, nous constatons que dans la catégorie des aides visuelles, l'image est tout présente »<sup>1</sup>.

Pour le dictionnaire historique de la langue Française, le Robert « image est une modification linguistique de la forme imagine, empruntée au latin imaginer accusatif d'imago image ce que ressemble, ce qui est de la représentation »<sup>2</sup>

Dans cette optique nous nous interrogeons sur les images illustratives :

-peuvent-elles aider l'apprenant à surmonter les difficultés en compréhension des textes ?

Cette question nous conduit à émettre l'hypothèse suivante :

-l'image illustrative aurait une fonction de base à la facilitation de l'acquisition d'un texte et elle motiverait et aiderait à la mémorisation.

Notre travail s'inscrit dans une dimension didactique, il vise essentiellement à montrer la fonction de l'image illustrative dans la compréhension des textes support en classe de FLE pour les apprenants de troisième année primaire.

Afin d'affirmer ou d'infirmer notre hypothèse et parvenir à nos objectifs nous allons opter dans un premier temps pour la méthode descriptive, nous avons compté sur l'observation directe non-participante de la classe de la langue après notre expérimentation sera renforcée par le biais d'un questionnaire destiné aux enseignants du primaire afin d'apporter des réponses à notre interrogation.

Notre recherche sera organisée en deux parties complémentaires, une partie théorique et une partie pratique. La première partie sera consacrée à la conception de notre sujet. D'une part, nous essayerons de clarifier le concept image sa définition, ses différents types, et sa fonction.

Et d'autre part, de présenter le rôle de l'image illustrative dans la compréhension des textes. La deuxième partie sera réservée à la méthodologie de

---

<sup>1</sup> Virginie Viallon, images et apprentissage, mai 2002, page 05

<sup>2</sup>Le dictionnaire historique de la langue française, le robert.

Recherche, à l'analyse des données et les questionnaires destinés aux enseignants du primaire et puis l'interprétation des résultats.

En guise de conclusion, nous exposerons un récapitulatif de notre travail sous forme d'une synthèse générale dans laquelle nous comparons notre hypothèse avec le résultat obtenu comme réponse à notre problématique.

**Cadre théorique**  
**Chapitre I : L'image fixe**  
**illustrative et**  
**l'enseignement du FLE**

## **1. La compréhension de l'écrit au primaire :**

Comprendre un texte écrit, c'est comprendre ce qui est lu un processus de compréhension. La construction du sens nécessite la transmission d'informations dans le langage maternelle, en langue maternelle, en langue étrangère et connaissances des langues étrangères.

Pour les élèves du primaire, comprendre des textes écrits en français langue étrangère est un processus complexe et actif et les apprenants doivent avoir la capacité d'interpréter un nouveau mot dans un texte pour le comprendre. Elle c'est l'une des quatre compétences de communication que les apprenants doivent maîtriser (compréhension orale, compréhension écrite, expression orale et l'expression écrite).C'est pourquoi il doit se développer la langue chez nos apprenants des la première année à propos de l'apprentissage du français.

L'enseignement des langues étrangères vise généralement à répondre à des besoins réels : trouver des informations, lire des livres, communiqué efficacement avec les autres.

### **1.1 Définition de la compréhension de l'écrit :**

La compréhension écrite ensemble d'analyser et décoder les informations déjà lues en fonction de la mémoire à long terme.

La compréhension de l'écrit est un vaste domaine avec de nombreuses définitions, mais nous allons essayer d'exposer ce qui est très courant dans le milieu de l'enseignement/ apprentissage.

Selon le dictionnaire de didactique des langues : « la compréhension écrite est l'action d'identifier les lettres et de les assembler pour comprendre le bien entre ce qui est écrit et ce qui est dit où c'est l'action de parcourir des yeux ce qui est écrit pour prendre connaissance de contenu. »<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> Robert Galisson, Daniel Coste(1976), dictionnaire de didactique et langue, paris. P312

Dans une deuxième définition Gérard Vigner Précise que la compréhension écrite est « l'ensemble Des activités qui permettent l'analyse des information de mise En relation d'information nouvelles avec des données acquises et stockées en mémoire à long terme , Les modèles de compréhension sont aussi étroitement liées à la représentation théorique des formes et des contenus de la mémoire à long terme» <sup>4</sup>.

Une autre définition est proposée par Sophie Moirand : « Comprendre, c'est produire de la signification à partir des données du texte mais elles reconstruisent d'après ce qu'on connaît déjà. » <sup>5</sup>

De ces définitions, nous apprenons que les auteurs ont un point commun.ils sont courant que la compréhension en lecture soit liée a la lecture de textes, en d'autres termes. La compréhension écrite est l'acte de lire et de déchiffrer ce qui est écrit, saisir le sens qui surgit dans le texte en connectant le lecteur au texte c'est-à-dire les connaissances antérieures du lecteur constituent sa mémoire à long terme et qu'il met en usage dès lors que l'on veut accéder au sens d'un texte avec les connaissances fournies par le texte.

## **2. Définition de L'image:**

### **L'image :**

Les images sont omniprésentes dans notre quotidien, elles acquière par sa nature un intérêt pour transmettre et comprendre des messages qui doit être pris en compte, considéré comme un moyen attractif d'enseigner/ apprendre. Connectez-vous directement au monde dans lequel vit l'apprenant.

Ce qui nous intéresse dans notre étude est la fonction de l'image illustrative dans la compréhension des textes comme accompagnement pédagogique pour favoriser la compréhension écrite et en tant que support pédagogique facilitant la compréhension de l'écrit.

<sup>4</sup>Gérard Vigner(1979), lire du texte au sens, Paris : CLEInternat, P.37

<sup>5</sup>Robert Galisson,Daniel Coste(1976),dictionnaire de didactique et langue, paris.312

L'image existe depuis l'antiquité, d'ailleurs, « Le recours à l'image en didactique des langues remonte à l'antiquité. [...] à recommander formellement son utilisation pour l'apprentissage d'une langue » <sup>6</sup>(ROBERT, 2008) Il est fortement recommandé dans l'apprentissage du FLE. Cependant, son utilisation est très indispensable surtout avec une langue étrangère.

D'après le Petit Larousse, « l'image est la reproduction d'un objet ou d'un être qui évoque la réalité par les arts graphiques, ces arts ont une liaison approximative avec l'objet auquel ils s'attachent »<sup>7</sup> (PRUVOST, 2010 :212) Autrement dit, il désigne l'imitation d'un objet qui se substitue à un autre réel

Selon Joly MARTINE (2005 :33) : « L'image c'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proposition, couleur, texture, etc. ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle » <sup>8</sup>.

D'après lui, l'image est le signe iconique, la représentation donnée à un objet en vue. L'identifier par similitude ou imitation qualitative du signifiant avec son référent. Cette similitude est imitée par les qualités et les caractéristiques de l'objet à travers sa forme, sa couleur, sa texture et sa proposition. .

Selon le dictionnaire du vocabulaire de psychologique et de psychiatre de l'enfant « l'image est une reproduction soit concrète soit mentale de ce qui a été perçu par la vue, avec cependant possible de combinaison nouvelle des éléments qui composent cette image » <sup>9</sup> (LAFONE, 1991 : 543). L'image constitue donc une représentation d'un objet perçu par la vue, c'est-à-dire la concrétion de l'objet représenté par l'image. .

---

<sup>6</sup>(Robert, 2008).page114

<sup>7</sup>Le petit Larousse (Pruvost, P210, 212)

<sup>8</sup>Joly Martine(2005), P.33. Introduction à l'analyse de l'image. Paris : Nathan.

<sup>9</sup> Lafone, R. (1991).dictionnaire Vocabulaire de Psychologique, de psychologique et de Psychiatre de l'enfant. Paris : DUF.p.543.

L'image comme signe visuel se représente comme suit : « l'image est une représentation visuelle, c'est une image très ressemblante. Image numérique. Image réelle. Image virtuelle »<sup>10</sup> (Encarta, 2009) alors l'image est considérée comme une aide visuelle. Qui favorise la compréhension et la production.

En conclusion, l'image moderne a actuellement un statut privilégié dans les écoles algériennes et c'est exactement ce que prouve le grand nombre d'images utilisées pour le développement de ce dernier, sert principalement à faciliter la compréhension de certains lexique, afin d'acquérir de nouveaux lexiques en langue étrangère.

### **3. Les composantes de l'image :**

D'une manière générale, toute image fixe est composée de points, de lignes, plans, cadrage, et c. Thierry Dehan<sup>11</sup> à expliquer les principaux composants.

#### **3.1-Format et lignes:**

Le format de placement de l'image transmet également se sentir:

- Le format rectangulaire offre une hauteur ou une largeur dynamique.
- Le format carré est considéré comme neutre et plus objectif que le rectangle.

Les lignes de force qui composent la structure de l'image traversent l'image Dans le sens de la largeur ou de la diagonale.

Les lignes de fuite sont utilisées pour guider la ligne de mire viewer et donner de la profondeur à l'image.

**3.2-La lumière:** sans laquelle n'existerait, ni l'ombre ni la couleur, c'est une partie importante de l'image.

---

<sup>10</sup> (Encarta, 2009)

<sup>11</sup> Thierry Dehan Nathalie Massey de Saint-Denis, Cyril Foucré (2006), Initiation à l'infographie Quark Xpress et Photoshop CS2, Saint-Herblain : Ed, ENI, P.42.

**3.3-Angle de vue :** il s'agit de la position du photographe par rapport au sujet.

-L'image dite à hauteur des yeux, en position normale, l'observateur est dans la même position le niveau est supérieur à l'objet représenté dans l'image. Cette perception informe sans chercher à influencer le public.

L'image en plongée restitue une vision de haut en bas, et cette position donne le public domine l'impression rassurante du sujet, qui est généralement dépréciation.

-En contre-plongée, en regardant de bas en haut, en revanche, le public domine à travers le sujet, il donne au sujet un sentiment de noblesse et de supériorité.

**3.4-Cadrage et échelle des plans:**

Le cadrage consiste à placer le sujet dans un format d'image dans différents cadres de planification, nous pouvons nous référer au suivant:

**1-plan général:** il permet de replacer les actions dans leur contexte géographique.

**2-plan d'ensemble:** il permet de décrire et de percevoir complètement l'action.

**3-plan de demi d'ensemble :** il vous permet de spécifier les paramètres et les opérations.

#### **4. Les différents types utilisés en classe du FLE :**

L'image peut exister sous deux formes : la première est l'abstraction qui constitue l'image spirituellement la seconde est une forme concrète qui représente l'image matérielle. Cette dernière peut prendre trois formes : l'image animée, numérique et l'image fixe et dans notre travail (recherche) nous nous intéressons aux images fixes par rapport aux autres types et formes d'image fixe :

##### **4.1. La bande dessinée**

Selon Abraham Andre Moles, «la bande dessinée est un système de communication reposant sur le jeu dialectique entre une série de dessins reproduisant les états successifs d'une action et des textes sommaires,

Qui commentent cette action ou reproduisent les paroles des personnages.»<sup>12</sup>

C'est un récit événementiel qui mêle image et texte. Chaque représentation est dite vignette constituée d'un dessin et d'une bulle portant une transposition émise par les personnages. Les concepteurs de la bande dessinée recourent aux onomatopées et transgressent les lois qui régissent le code écrit. Cette continuité des codes a donné lieu à une nouvelle dimension artistique au langage en facilitant la communication escomptée.

#### **4.2. La photographie:**

D'après le dictionnaire du français Larousse, la photographie est un «Procédé permettant d'enregistrer, à l'aide de la lumière et de produits chimiques, l'image d'un objet.»<sup>13</sup> - C'est une représentation et une reproduction fidèle à la réalité.

#### **4.3. Le dessin :**

Le dessin est défini comme «une technique consistant à représenter visuellement, en deux dimensions, personnages, paysages ou objets.»<sup>14</sup> C'est un des plus anciens moyens d'expression de l'humanité. Sa réalisation est rapidement à l'aide de stylos, pinceaux, ancras, etc.

#### **4.4. La peinture :**

Est une forme d'art qui consiste à appliquer une ou plusieurs couleurs sur une surface telle que le papier, le bois et de nombreux autres supports. Cet art visuel utilise différentes techniques (huile, acrylique, etc.), utilisant différents outils (pinceaux, brosses, etc.).

---

<sup>12</sup> Jacqueline Danset-Léger (1988), L'enfant et les images de la littérature enfantine, Liège : P.Mardaga.p.150.

<sup>13</sup> Dictionnaire de français Larousse. Voir: <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/Photographie/60451>

<sup>14</sup> <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin>

## **5. La fonction de l'image en classe :**

L'image aide également à l'apprentissage et à l'épanouissement de différentes fonctions dans l'enseignement de la langue.

### **5.1-La communication par l'image :**

(Visuelle) est un rôle actif pour aider les apprenants en langues étrangères à améliorer leurs compétences linguistiques. Elle est comme un déclencheur de communication verbale car elle stimule la communication entre les locuteurs par conséquent, nous pouvons dire que l'image crée l'aspect communicationnel

### **5.2-La fonction d'illustration :**

C'est une fonction d'image liée à un texte écrit (mot, phrase) afin de guider la compréhension des débutants, en se référant directement au sens.

Pour cette fonction, l'image joue un rôle illustratif visant à faciliter et guider la compréhension des apprenants. En effet, la capacité de l'image à le traverser représenter les choses, permettre un accès direct au sens des symboles.

### **5.3-fonction de médiation :**

dans la dernière fonction ; l'image agit comme une sorte de relais entre la langue maternelle et la langue à apprendre, d'où le rôle spécifique des images fixes dans l'apprentissage, il est plus facile pour les apprenants de comprendre et d'assimiler la langue seconde selon Greimas, les images ont une fonction de médiation symbolique croisée, qui est une sorte de connexion entre deux systèmes linguistiques la langue maternelle et la langue à apprendre. Elle permet aux élèves d'accéder à la compréhension des concepts qui leur sont étrangers dans leur pouvoir de désigner ce qu'elle représente.

## **6. Le statut de l'image en classe du FLE :**

Aujourd'hui, l'image est devenue une partie très importante et très essentielle dans toutes les activités pédagogiques. Dans la classe de FLE. Elle est très importante dans la consolidation des apprentissages à travers des explications et des

illustrations comme on peut dire que l'apprenant apprend de son professeur non seulement le savoir qu'il reçoit par l'écoute, mais aussi ce qu'il voit par ces yeux car il enracine dans l'imagination et la mémoire d'un enfant.

### **6.1-l'image fixe illustrative en classe de FLE :**

Comme nous l'avons mentionné précédemment, l'image fixe illustrative a un effet primitif dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères.

Présence d'images fixes dans la classe favorise l'appropriation des apprentissages notamment du français langue étrangère il guide l'apprenant à observer c'est-à-dire à exprimer ses sentiments inspirants à propos de ce qu'il voit. il lui permet d'expliquer et de justifier ses propos oralement et par écrit il développe leur imagination et augmente leur réceptivité aux concepts étudiés.

### **6.1-l'image fixe illustrative et l'apprenant:**

En classe, les apprenants sont fascinés par les images et leurs caractéristiques et les significations qu'elles contiennent alimentent leur désir d'explorer et de découvrir imaginez le concept que l'enseignant vise. De plus, les apprenants acquièrent des compétences linguistiques à travers leur pouvoir d'actualiser le cours de français avec l'enseignant comme.

L'assure DESCHAMPS (2004 :04) «Actualiser le cours de français signifie certes lui donne un caractère d'actualité en s'adaptant au public, mais aussi, et surtout, permettre la réalisation concrète»<sup>15</sup> c'est-à-dire que vous animez les cours de français en fonction du niveau des élèves. Public et cible

En conclusion, les images fixes illustratives sont un outil très important dans la classe de langue étrangère, car elles captent l'attention de l'enfant et suscite l'interaction En classe le concept d'augmenter la créativité des apprenants, afin d'assurer une bonne progression de cours.

## **7. L'utilisation des illustrations dans la compréhension des textes :**

---

<sup>15</sup> Deschamps, F. (2004). Lire l'image au collège et au lycée encours du français. Paris : Hatier. P.04.

## **La compréhension de l'écrit :**

La compréhension écrite est la lecture d'un texte , c'est-à-dire la reconnaissance de phrase et leurs signification en tant qu'élément linguistiques .elle est action de lire pour obtenir la réception des formations nécessaires et importantes .

### **7.1 L'enseignement de la compréhension de l'écrit au cycle primaire :**

Le fonctionnement de la compréhension écrite est un sens et un acte de production. L'opération consiste à créer à partir des connaissances et les opinions personnelles des lecteurs. Cette situation peut être un problème pour certains lecteurs en difficulté à comprendre le texte.

La compréhension écrite est une compétence interdisciplinaire. L'apprenant se dirige progressivement vers le sens de l'écriture et comprend les fondements de l'écriture en cours d'apprentissage. De ce point de vue, en classe de FLE, les apprenants ne peuvent saisir le sens du texte sans l'aide d'un enseignant. Ce dernier doit citer une variété de moyens tels que des images fixe illustrative pour accéder à la signification des données d'un support écrit.

### **7.2 Le rôle de l'image illustrative dans la compréhension de l'écrit :**

Dans une classe du FLE, l'image fixe illustrative joue un rôle privilégié dans l'apprentissage des langues étrangères. Elle présente de nombreux avantages. Elle Facilite la compréhension et la mémorisation chez l'apprenant, elle le motive à apprendre cette langue et comprendre les unités linguistiques sans avoir recours à la traduction vers la langue maternelle.

En premier lieu, l'image fixe illustrative développe chez l'élève sa compétence en langue tant à l'oral qu'à l'écrit. Elle favorise l'accès au sens d'un document écrit. C'est ça raison qui a conduit les concepteurs de programmes éducatifs à insérer l'image fixe illustratif dans le manuel de 3ème année AP pour renforcer les sessions enseignement/apprentissage, en particulier la séance de la compréhension de l'écrit.

Jean Pierre CUQ pense d'ailleurs que « l'image peut par exemple illustrer un référent du signe linguistique et permettre ainsi la présentation et la compréhension directe de celui-ci » <sup>16</sup> (2003 :125)

Selon l'auteur, l'illustration représente un référent linguistique, c'est ce que l'image peut illustrer. D'ailleurs, lorsque nous exploitons l'image nous sommes en relation avec les référents des signes dans l'image pour les comprendre et identifier les significations de cette fameuse image.

En second lieu, l'image peut faciliter l'apprentissage de la compréhension de l'écrit comme indiquent PORCHER et CHARLES (1984 :53) :

« Avec des images rendues de la sorte facilement significatives par leur agencement, l'enseignant pourra plus facilement cerner l'intention de communiquer que l'étudiant cherche à évoquer et lui fournir les éléments linguistiques correspondants » <sup>17</sup>.

Selon eux, comprendre une langue étrangère consiste avant tout à donner du sens à une certaine disposition des mots. Autrement dit, l'utilisation de l'image par l'enseignant en classe Cela l'aide beaucoup à rendre les choses facile pendant le cours,. Elle Permet à l'apprenant de créer des situations de communication, en lui offrant la capacité de l'imagination en matière de décodage de l'écrit transmise par l'image.

L'image permet à l'élève de 3ème AP d'accéder directement au sens d'un énoncé. De plus, de nombreux enseignants se retrouvent dans des situations où les apprenants ne comprennent pas l'explication en français d'un mot ou d'un texte. Certains d'entre eux trouvent la langue maternelle comme moyen d'évasion et d'autres utilisent des objets ou des images.

### **7.3- L'image et le texte :**

Le texte et l'image sont intimement liés. Ils ont besoin l'un de l'autre, ils se complètent. Le texte et l'image fonctionnent partiellement ou totalement en complémentarité. Le texte a besoin de l'image pour être compris. L'image fournit également des informations qui peuvent anticiper le sens du texte sans même le lire.

D'après RICHAUDEAU (1979 :358) « l'image doit avoir un rapport directe avec le sujet traité [...]. Elle doit être étroitement appareillé au texte » <sup>18</sup>

---

<sup>16</sup> Jean Pierre CUQ (2003 :P.125).

<sup>17</sup> Pocher, L. Charles, M. (1984).Des médias dans les cours de langue. Paris : Clé International. P.53.

<sup>18</sup>RICHAUDEAU (1979 :P.358).

On comprend donc que l'image fixe puisse avoir un rôle d'illustration pour le texte. Il expose ce que le texte ne peut pas dire. Sa fonction est donc d'illustrer et de renforcer la compréhension d'un écrit.

Les relations entre le texte et l'image sont attachées comme le dit Joly MARTINE :

« Mot et image, c'est comme chaise et table : si vous voulez vous mettre à table, vous avez besoin des deux »<sup>19</sup> (1998 :101).

Selon lui, on ne peut pas séparer le texte de l'image, Autrement dit, ce sont deux éléments essentiels.

« L'image a plusieurs rôles, les illustrations du texte vont plus loin que la simple retranscription d'un texte ; elles ajoutent des données supplémentaires au texte afin que l'enfant saisisse au mieux ce qui lui est raconté »<sup>20</sup> (BOUTRAND, 2011-2012 :41). A partir de ce passage nous comprenons que l'image a plusieurs rôles. Elle réécrit le texte en ajoutant informations.

L'image entretient une relation de complémentarité étroite avec le texte, c'est-à-dire assure la continuité narrative avec le texte, soutient certains éléments qui n'apparaissent pas dans le texte, de sorte que la liaison du texte et de l'image est indispensable à la compréhension de l'écrit.

Cela permet à l'élève de mieux comprendre l'histoire racontée dans le texte puis Elle sert de le résumer ou de le renforcer, de même, le texte présent parfois des incomplétudes qui tamponnent délibérément les images.

## **8- l'exploitation pédagogique de l'image fixe illustrative :**

L'image est l'un des moyens importants de compréhension. Elle est un moyen de mémorisation et un support d'intérêt et de motivation.

---

<sup>19</sup> Joly, M. (1998). Introduction à l'analyse de l'image. Paris : Nathan. P33.

<sup>20</sup> Boutrand, R. (2011-2012). Mémoire de recherche de 2ème année master « Métiers de l'Education et de la formation » : L'image dans les méthodes de langues au cycle 2 et au cycle 3. Université Montpellier II. Fondamentale. Paris, Es, FELE, 1920, 20 : éditions 1983

### **8.1- l'image et le processus de mémorisation :**

La mémoire représente notre réservoir de stockage et aussi notre moyen d'information. il est nécessaire de comprendre notre environnement, bien que ce soit une condition importante pour la réussite de l'apprentissage car nous ne pouvons concevoir sans apprendre. il y a de la mémoire pour stocker les informations requises comprendre que l'école doit se développer et se renforcer au cours des premières années de base.

L'apprentissage implique la mémoire qui stocke les informations nécessaires à la compréhension pour cette raison qu'il est prudent de choisir avec soin les dispositifs d'assistance qui assurent un niveau élevé d'attention et de concentration, tels que le support emblématique, en particulier les images.

L'image est généralement associée à des objets de réalités ou de présentation qui contribue certainement à la construction du sens et des connaissances cela on permet de simplifier et de concrétiser les notions et savoirs à enseigner. Ainsi afin savoir enseigné d'assurer une bonne compréhension de l'apprenant et une bonne consolidation des éléments de base dans sa mémoire, les images fixes illustratives ont quelque chose qui attire l'attention d'un enfant. Elles sont attirantes avec leurs caractéristique leurs couleurs.

L'image est alors affichée pour enregistrer et conserver les informations et les connaissances.

### **8.2-l'image fixe illustrative comme moyen de motivation de l'apprenant :**

La motivation joue un rôle clé dans les activités de compréhension en lecture, les origines de la motivation sont multiples. Parmi lesquelles des supports iconiques plus précisément l'image fixe illustrative.

L'image est un outil très important dans les cours de langues étrangère car elle doit avoir une fonction mentale- psychologique. Elle est à la fois un moteur et un

Élément de créativité tant qu'elle permet le développement de l'imagination de l'enfant.

Par conséquent, le contexte dans lequel l'image fixe est placée joue un rôle important puisqu'il influence sur certains apprenants qu'ils ne peuvent pas saisir pleinement les nouveaux concepts linguistiques et les nouveaux mots.

Les images fixes illustratives ont une place importante dans l'apprentissage d'une langue étrangère dans la classe de 3<sup>ème</sup> année AP. elles aident les apprenants à enrichir leur vocabulaire, elles développent leur intelligence et facilitent leur compréhension des cours.

### **Conclusion:**

Maîtriser une langue, l'exprimer à l'oral ou à l'écrit, est la conséquence une série de compétences : être capable d'identifier les éléments linguistiques de la langue, comprendre et savoir produire une affirmation oralement ou par écrit,... Il semble que l'image fixe illustrative est l'un des éléments de sens les plus intéressants qui peut être inséré dans une situation de communication.

Bien que l'utilisation de l'image fixe illustrative dans l'apprentissage de La compréhension écrite présente des avantages pédagogiques, dans la mesure où elle permet de sensibiliser les étudiants à recevoir un soutien emblématique dans une situation d'apprentissage et d'accès au sens, développant l'esprit critique de l'enfant.

Tout au long de ce chapitre, qui renvoie à notre positionnement théorique, nous avons montré la fonction de l'image fixe illustrative dans l'apprentissage de la compréhension de l'écrit.

**Cadre pratique**

**Chapitre II: analyse et  
interprétation des données**

## **Introduction :**

Le cadre théorique nous a permis d'expliciter certains concepts clés qui permettent de comprendre la fonction de l'image fixe illustrative dans la compréhension des textes. Conduire notre travail vers une confirmation bien établie de notre hypothèse citée auparavant.

Dans ce chapitre, nous essaierons de nous concentrer sur les données et les méthodes qui nous aideront à mener à bien cette recherche. Nous présenterons la méthodologie d'enquête suivie, des outils de recherche utilisés sur le terrain et une description du corpus et de l'échantillon de l'enquête.

### **1. Présentation de l'enquête :**

Pour l'élaboration de ce travail, une approche mixte a été choisie (approche qualitative et quantitative). Nous réalisons des études de terrain en combinant deux méthodes de recherche différentes.

D'une part, nous avons fait une expérimentation dans une classe de 3ème AP divisés en deux groupes (groupe contrôle et groupe expérimental). Nous avons essayé de mettre en évidence le rôle de l'image fixe illustrative dans la compréhension de l'écrit.

D'autre part, nous avons mené une enquête auprès d'un échantillon d'enseignants de la langue française à l'école primaire à travers un questionnaire sur l'utilisation et représentations de l'image fixe illustrative chez les enseignants en classe.

#### **1.1. L'activité expérimentale :**

Pour vérifier concrètement la fonction de l'image fixe illustrative dans les activités de la compréhension de l'écrit, nous avons fait une étude de terrain du côté des apprenants de 3ème AP. Notre enquête a été réalisée les 15, 16, 17 Mai dans l'école primaire Mouloud Feraoun, chez l'enseignant âgé de 50 ans qui a une expérience de 25 ans. Il nous a permis d'assister à sa classe de 3ème année AP après avoir obtenu l'autorisation du directeur.

Nous avons assisté à des séances de compréhension de l'écrit avec un groupe témoin (témoin) dans lequel nous avons proposé un test sans illustrations, c'est-à-dire l'absence de l'image fixe illustrative.

Après cela, on a fait la même séance et le même test avec un groupe expérimental en utilisant les illustrations que nous avons proposées.

Notre objectif était de mesurer l'efficacité et la fonction de l'image fixe illustrative dans la séance de la compréhension de l'écrit.

### **1.1.1-Description de la classe :**

C'est une grande classe, elle compte 25 élèves, les tables sont disposées en trois (3) rangées, elle est vaste et aérée, le premier constat que nous avons remarqué est la présence de signes qui indiquent qu'il y a une Utilisation de l'image fixe illustrative par l'enseignant dans l'apprentissage du français langue étrangère. De plus, nous avons remarqué aussi la présence d'affiches murales entre autre des photos et illustrations (photos de fruits, légumes, noms de certains objets illustrés de photos, dessins, schémas, peintures, etc.).

### **1.1.2-Le public ciblé :**

Nous avons choisi de mener notre enquête auprès des élèves de 3<sup>ème</sup> année primaire qui sont en première année d'apprentissage du français langue étrangère.

Nous avons fait appel à une classe de 3AP dont l'effectif était de 25 apprenants .nous avons pris 20 apprenants et nous avons formé deux groupe de 10 chacun, leurs âges varient entre 07 à 08 ans et de sexes différents .Le sujet que nous avons choisi est destiné à un certain public jeune dont leurs esprit curieux sont apte à recevoir et apprendre une langue étrangère.

Chacun des deux groupes est composé de (10) apprenants. Un groupe expérimental : ses apprenants avaient des sujets favorisés par l'utilisation d'illustrations, c'est-à-dire la présence de l'image fixe illustrative ; et un groupe contrôle ou témoin : ses sujets n'ont pas bénéficié de la présence de l'image fixe illustrative comme support pédagogique pour la compréhension de l'écrit.

Notre objectif à travers cette expérience est de faire une étude comparative entre deux groupes, afin de collecter le maximum d'informations sur l'exploitation des l'image fixe illustrative dans les activités de compréhension de lecture. En effet ; la comparaison des résultats obtenus dans chaque groupe nous est très intéressante dans la mesure où elle nous permet de vérifier l'impact de l'image fixe illustrative sur les résultats de la groupe expérimental par rapport au groupe témoin.

### **1.1.3- Description du test :**

Pour notre test, nous avons présenté les sujets à ces deux groupes d'apprenants. Le groupe expérimental a des sujets qui renforcent les textes et les questions Via des images fixes illustratives. Les sujets se composent de texte et de questions de compréhension écrite. Nous avons distribué le même test avec le même texte est Même question mais pas d'images fixes illustratives, c'est-à-dire pas d'illustrations pour le groupe témoin.

### **1.1.4-La description des illustrations proposées :**

Nous avons choisi des illustrations liées à l'idée et au contenu du texte, nous avons également pris en compte l'âge des apprenants, leurs images fixes se caractérisent par leur design simple et leurs couleurs chaudes et vives pour motiver les apprenants et attirer leur attention. Pour assurer une bonne compréhension du texte et une bonne mémorisation des connaissances.

### **1.2. L'enquête par questionnaire :**

Afin que notre travail soit légitime, nous avons fait une enquête par questionnaire (cf. annexe 03) dans le but de solliciter le maximum d'avis des enseignants sur la fonction de l'image fixe illustrative dans la compréhension de l'écrit, basé sur leurs expériences dans éducation primaire.

Cette enquête a été menée les 11/12/13/14 Avril /2022 Auprès des enseignants de la langue française à l'école primaire. Il s'agissait d'un questionnaire destiné à vingt (20) enseignants dans différentes écoles primaires de la wilaya de Saida. Nous avons visité les sept (07) écoles suivantes :

-MOULOUD FERAOUN.

-ALI BOUMENDJEL

-AHMED BOUMEDIEN

-SAYMI AL HADJ

-IBEN KHALDOUNE

-AMIR ABDELKADER

-GASMI ABDELKRIM

### **1.2.1-Description du questionnaire:**

Pour réaliser notre recherche qui vise à mettre l'accent sur la fonction de l'image fixe illustrative dans la compréhension de l'écrit support en classe nous avons procédé à la distribution d'un questionnaire destinée aux enseignants de cycle primaire dans les différentes écoles de la willaya de Saida.

Notre questionnaire se compose de (09) questions. Ces questions sont sous la forme de questions au choix multiples : (04) questions fermées, (01) questions ouvertes et (04) questions semi-ouvertes.

### **1.2.2-Le contenu du questionnaire :**

Nous avons concentré notre enquête par questionnaire sur les axes suivants :

- L'image fixe illustrative en classe du FLE.
- L'image fixe illustrative et le manuel scolaire.
- Les représentations sur l'image fixe illustrative dans la compréhension de l'écrit.

## **2. Lecture des données de l'expérience :**

Nous analysons les données recueillies lors de notre expérimentation. A ce niveau, nous envisageons de procéder à une analyse comparative entre les deux classes (groupe expérimental et groupe témoin) de la 3ème AP de la même école « Mouloud Feraoun » afin de mesurer le degré d'efficacité de l'image fixe illustrative

Dans la compréhension de l'écrit, et si elle sert à faciliter la compréhension d'un écrit aux apprenants ou non.

### **2.1-Déroulement de la séance :**

Tout d'abord, l'enseignant ne peut pas commencer la séance de la compréhension de l'écrit sans passer par l'oral car cette partie est très importante avant d'entamer la séance. L'enseignant nous salue et nous encourage et en même temps il nous présente aux apprenants tout en leur expliquant le but de notre présence.

Nous avons informé l'enseignant que l'objectif de ce mémoire du master est basé sur la fonction de l'image fixe illustrative dans la compréhension des textes support en classe.

L'enseignant désigne un apprenant pour écrire la date du jour au tableau et nous présente le manuel scolaire de 3AP, nous avons constaté que le manuel scolaire est bien illustré (les images nettes, les couleurs, les dessins).

L'enseignant fait un rappel des séances précédentes, puis il demande aux apprenants de prendre leurs livres à la page (41) deuxième séquence (cf. annexe01). Il explique le contenu de l'activité.

-Exercice Numéro 1 : je colle quand j'entends le son « C ».

Les apprenants sont attirés par les illustrations (objet, animaux.....) ce qui facilite la compréhension, cette activité rend les apprenants très attentifs et motivés.

L'enseignant propose plusieurs exercices qui traitent sur le même thème, ces exercices sont à la portée des apprenants pourtant c'est leur première année de l'apprentissage du français langue étrangère.

Nous avons remarqué que les apprenants sont très motivés et attentifs sur les illustrations.

Après, nous avons formé deux groupes (groupe expérimental) et (groupe témoin), nous leur avons proposé deux textes qui sont à leur niveau et à leur âge.

Le groupe expérimental est chargé d'un test qui est basé sur un texte bien illustré et trois (03) questions (cf. Annexe02 'A') et le groupe témoin avait un texte non illustré avec des questions (cf. Annexe 02 'B').

Par la suite, l'enseignant demande aux apprenants de lire le texte individuellement et puis il fait une lecture magistrale afin d'aider à la compréhension du texte.

A ce stade, les apprenants du groupe expérimental sont très motivés par rapport à ceux du groupe témoin parce que leurs tests sont accompagnés d'illustrations, surtout quand ils voient les images aux couleurs chaudes et vives.

En revanche les apprenants du groupe témoin lisent le texte sans quelques indices, ce qui provoque en eux le désir et la curiosité de découvrir le contenu du texte.

## **2.2 -lecture des données recueillies :**

Nous avons découvert que l'enseignant réussissait à gérer ses cours. Comme nous avons remarqué qu'il y a une interaction entre lui et ses élèves, nous nous sommes rendu compte que les apprenants du groupe expérimental étaient motivés par rapport aux apprenants de l'autre groupe.

Dans un premier temps, quand le professeur distribuait le texte contenant des illustrations, nous avons remarqué que les élèves étaient motivés et attirés par ces illustrations qui ont embarqué. Cette façon de présenter le test semblait être quelque chose de nouveau pour eux.

Dans un deuxième temps, nous avons constaté que la plupart des élèves du groupe expérimental voulaient s'exprimer sur ce qu'il y avait dans les images par rapport aux élèves du groupe témoin qui n'ont vu que le texte sans illustrations.

### **2.2.1-Analyse des questions :**

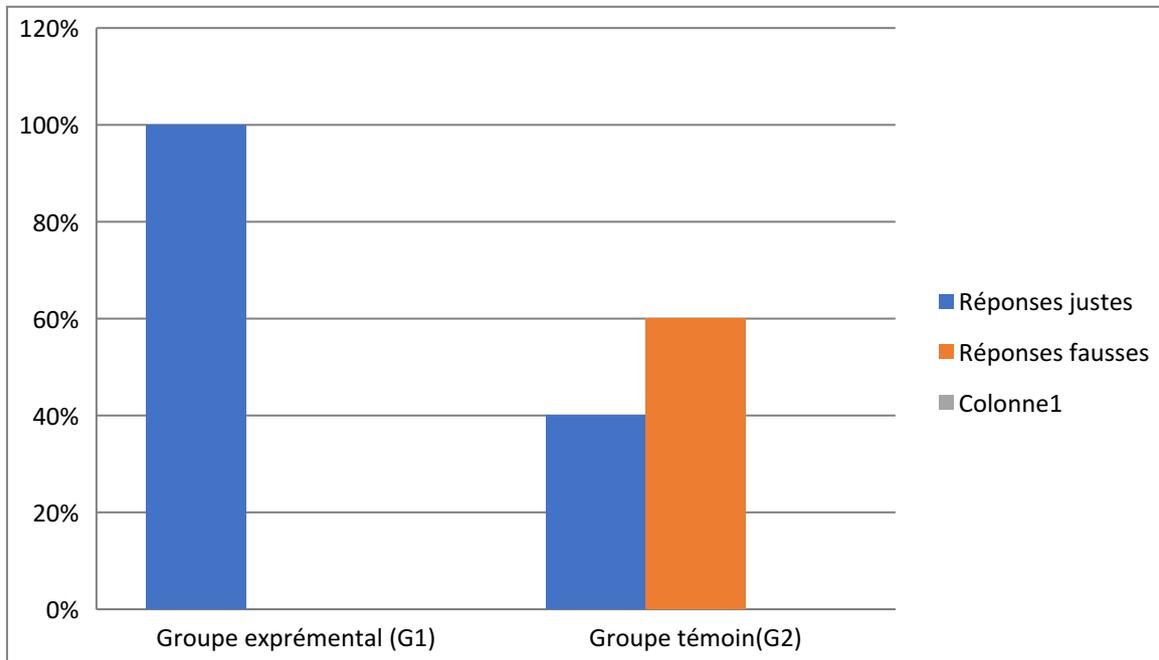
Question n° 1 :

-Consigne destinée aux apprenants du groupe expérimental :

-Écrivez les mots qui correspondent aux dessins ?

-Consigne destinée aux apprenants du groupe témoin :

-cochez la bonne réponse ?



**Figure 01** : le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question(1) pour les deux groupes

### **-Analyse et interprétation des résultats :**

Cette question vise à connaître la capacité des élèves à identifier la bonne réponse. Les résultats obtenus montrent que 100% des élèves du groupe expérimental, contre 40% des élèves du groupe témoin qui présentent des réponses justes. Alors que 0% des élèves du groupe expérimental, contre 60% des apprenants du groupe témoin présentent de fausses réponses.

À travers ces résultats nous avons pu observer que les apprenants du groupe expérimental, ils ont pu mieux comprendre le texte et surtout le concept de la question et plus facilement comprendre à l'aide de l'illustration par rapport à l'autre groupe témoin qui n'ont pas bien compris le texte.

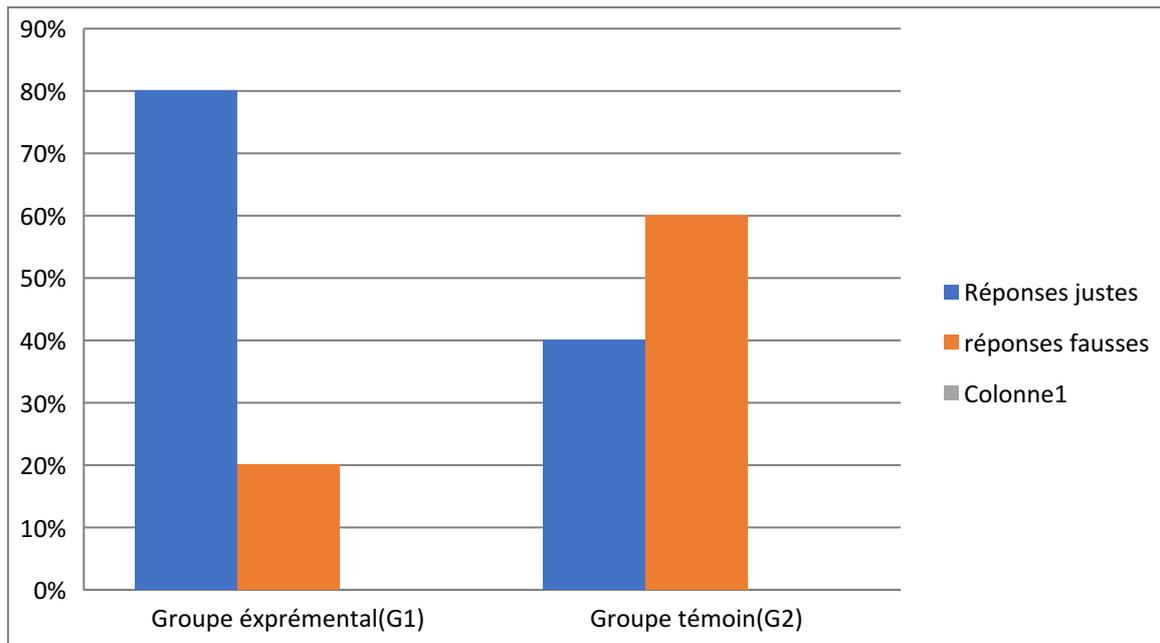
-Question n°2 :

- Consigne destinée aux apprenants du groupe expérimental :

- Complétez le mot sous chaque dessin avec « an » « am » ?

Consigne destinée aux apprenants du groupe témoin :

-complétez les mots avec « an » « am » ?



**Figure 02 :** le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question (2) pour les deux groupes

**-Analyse et interprétation des résultats :**

Les résultats obtenus montrent que 80% des sujets du groupe expérimental, contre 40% des sujets du groupe témoin ou contrôle présentent des réponses justes. Alors que 20% contre 60% des réponses fausses sont présentées par les deux groupes.

Ces résultats nous permettent de constater que les apprenants du groupe expérimental, ont bien complété les mots avec le son qui convient sous chaque

Dessin de l'aide visuelle (l'image fixe illustrative). Ils ont pu mémoriser et reconnaître les mots plus facilement, tandis que les autres apprenants du groupe témoin n'ont pas bénéficié de la présence de cet accompagnement dans cet apprentissage, ils ne voyaient que les mots sans images, ce qui rend la compréhension difficile pour eux.

Cela souligne clairement la contribution positive de l'image fixe illustrative dans la compréhension et sa nette supériorité sur la version non illustrée. Cela signifie que l'image fixe illustrative a un effet positif sur la compréhension. Ce support est considéré comme un grand moyen dans l'acquisition du lexique et l'apprentissage des nouveaux mots.

-Question n°03 :

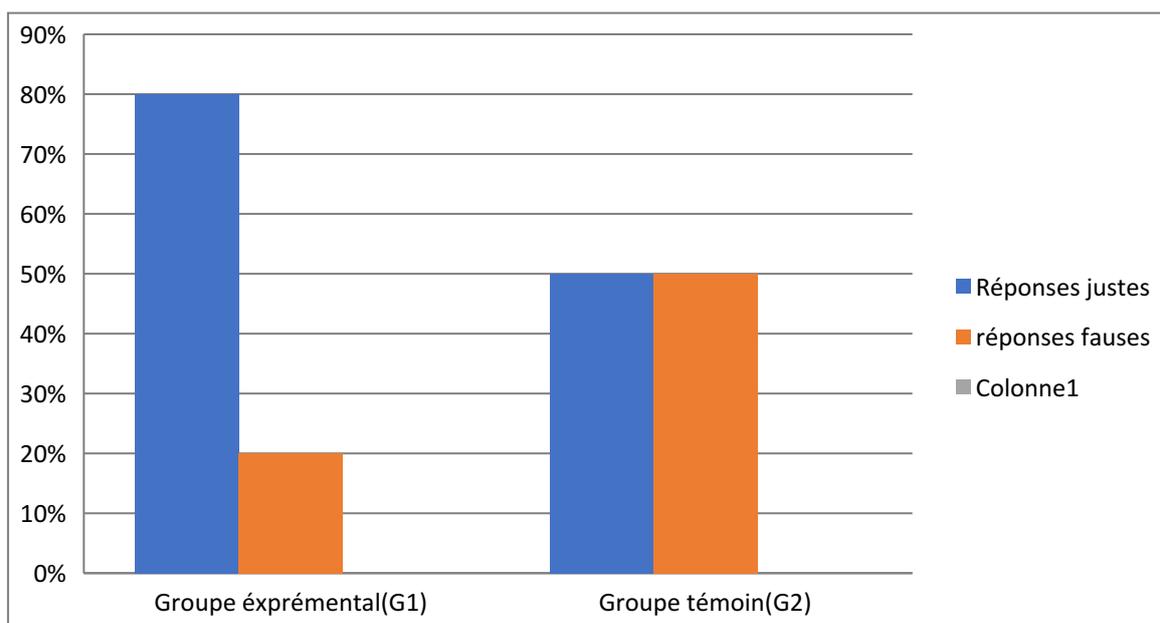
-Consigne destinée aux apprenants du groupe expérimental :

-trouvez le mot qui correspond à l'image ?

-Consigne destinée aux apprenants du groupe témoin :

-Complétez les mots avec« im » ?

**Figure 03** : le nombre des réponses justes et les réponses fausses de question (3) pour les deux groupes



### **-Analyse et interprétation des résultats :**

Les résultats ci-dessus montrent que 80% des apprenants du groupe expérimental ont su choisir la bonne réponse et faire correspondre chaque image avec la réponse qu'elle désigne, contre 20% de réponses fausses. Quant aux apprenants du groupe témoin, 50% parmi eux ont répondu correctement, contre 50% de réponses fausses.

Le pourcentage de bonnes réponses augmente parmi les apprenants du groupe expérimental explique que ce groupe a bien trouvés le mot qui correspond à chaque image et comprenait le sens de chacun des mots. C'est pourquoi ils ont pu compléter les mots facilement, ils ont donc réussi à les utiliser correctement avec les illustrations fournies.

De plus, les apprenants ont acquis un nouveau lexique qui montre à nouveau une fois l'importance de l'image fixe illustrative dans la mémorisation des mots.

Cependant, la moitié des élèves du groupe témoin, non pas bien compris les mots, en fait, ils n'ont pas complété les mots correctement.

Ceci confirme la nécessité d'utiliser des images pour accéder au sens des supports écrits.

#### **2.2.2-Constata :**

Au terme de cette activité de terrain, et au vu des résultats obtenus, affirmer que l'image fixe illustrative représente un support très efficace dans l'apprentissage de la compréhension en lecture, puisqu'elle aide l'apprenant à fixer et mémoriser des connaissances acquises.

De même, l'image fixe illustrative est un moyen qui facilite la compréhension et l'expression. En fait, par notre observation de l'activité expérimentale, nous avons pu constater que les élèves comprennent facilement à l'aide d'une illustration, qui les encourage à s'exprimer plus librement sur ce qu'ils ont compris.

Nous avons également remarqué que l'image fixe illustrative constitue un support pour la motivation des élèves car nous jugeons qu'ils sont motivés à répondre et exprimer ce qu'ils voient dans des mots ou des phrases malgré les erreurs.

### 3. Lecture des données du questionnaire :

Nous analysons les réponses obtenues grâce au questionnaire (Annexe 03) pour confirmer ou infirmer les hypothèses évoquées en introduction.

#### 3.1-Présentation et description de l'échantillon :

Nous avons indiqué au début de notre travail que notre recherche était plutôt qualitative que quantitative, cela nous permet de mieux cerner notre recherche. Nous intégrons des variables pour voir si elles affectent l'enseignement du français comme langue étrangère et, plus spécifiquement, la compréhension de l'écrit à travers des images fixes illustratives.

#### 3.2. Analyse et interprétation des données :

**Item1 : à votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement /apprentissage du FLE au cycle primaire est :**

**-Indispensable**

**-Inutile**

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
<b>Indispensable</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>
<b>Inutile</b>	<b>00</b>	<b>0%</b>
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

**Tableau 01 : réponse item 01**

**Commentaire :**

Nous avons enregistré comme résultats 100% des enseignants qui ont trouvé que l'image constitue un support idéal qui aide l'apprenant dans son apprentissage et partagent le même point de vue sur l'utilité de ce support emblématique dans la classe de FLE.

A travers ces résultats, nous pouvons dire que l'utilisation de l'illustration dans l'apprentissage du FLE est un outil essentiel pour réussir dans le parcours scolaire et pédagogique d'apprentissage des langues étrangères est donc un facteur énergisant dans l'apprentissage qui motive les apprenants et améliore l'acquisition de la langue étrangère et aussi qui facilite la tâche aux enseignants.

Plus encore une fois, ces réponses confirment que l'illustration stimule leur intérêt, en créant en eux le désir d'apprendre.

**Item 2** : dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral
- La compréhension de l'écrit
- l'expression écrite

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
La compréhension l'oral	03	15%
La compréhension de l'écrit	12	60%
L'expression écrite	05	25%
Total	20	100%

**Tableau 02 : réponse item 02**

**Commentaire :**

Nous avons enregistré comme résultats pour les enseignants utilisant des aides visuelles :

Dans l'activité de compréhension orale selon le pourcentage suivant : 15 %  
Cependant, 60% des enseignants qui utilisent l'image dans l'activité de la

Compréhension écrite, tandis 25% que des enseignants qui utilisent l'image dans l'expression écrite.

Ces résultats montrent qu'il y a un grand nombre d'enseignants qui utilisent l'apport d'image en compréhension de l'écrit.

Ces réponses confirment que la majorité des enseignants utilisant l'image fixe illustrative dans la compréhension de l'écrit pour faciliter la compréhension et mieux comprendre le contenu du texte.

**Item 3 :** Trouver –vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

-Oui

-Non

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	17	85%
Non	03	15%
Total	20	100%

**Tableau 03 : réponse item 03**

**Commentaire :**

La plupart des enseignants ont trouvé que le manuel était bien illustré (85%) et les autres ont répondu non (15%). A travers ces résultats, nous pouvons dire que le manuel a donné beaucoup d'importance à l'image car elle est riche en accompagnement, en adéquation avec l'expérience de l'apprenant (situation d'intégration de la communication).

Repose sur de nouvelles méthodes de l'enseignement des langues étrangères et qui répond au besoin des apprenants, et aussi le contenu des manuels scolaire de 3AP indéniablement très riche en activités et en supports qui permettent d'atteindre les objectifs de l'enseignement du F.L.E au moyen.

**Item 04 :** En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

-Sur le texte

-Sur le titre

-Sur les illustrations

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Sur le texte	01	05%
Sur le titre	06	30%
Sur l'illustration	13	65%
Total	20	100%

**Tableau 04 : réponse item 04**

**Commentaire :**

A travers le tableau ci-dessus on remarque que le nombre le plus élevé 65% ou l'élève fixe son attention sur l'image, tandis que le texte attire l'attention de l'apprenant 05% cependant ,30% des élèves fixent leur attention sur le titre.

Nous reconnaissons que le monde de l'enfant. Plein d'imagination et de couleurs. Notre action est d'apporter une contribution positive en *proposant à l'accent* sur un support visuel, probablement pour assurer à ces élèves une transmission d'un savoir efficace grâce à son aspect ludique et enfantin permet de susciter l'intérêt et motive les apprenants à travers l'image, par conséquent, ce dernier est un matériel très important et susceptible de stimuler l'intérêt pour l'apprentissage en classe.

**Item 05 :** Pensez-vous que les apprenants comprennent mieux un texte ?

-Illustré

-Sans illustration

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Illustré	20	100%
Sans illustration	00	00%
Total	20	100%

**Tableau 05 : réponse item 05**

**Commentaire :**

Tous les enseignants ont répondu par l'affirmative que leurs élèves mieux comprennent le texte illustré. Les données recueillies nous permettent de dire que la les enseignants apprécient ce soutien pédagogique.ils sont conscients de leur efficacité d'apprendre le français comme langue étrangère. Ainsi, les illustrations aident à mieux comprendre un texte.

Tous les répondants considèrent l'image fixe illustrative comme un facteur de motivation pour les apprenants de la classe de FLE.ils voient que l'image apporte aux apprenants un climat dans lequel ils participent à leur apprentissage cet accord total peut être justifié par les caractéristique de l'image parce que l'image a la capacité de transmettre le sens d'un texte.

De plus, limage avec son caractère enfantin et ludique est susceptible de stimuler l'imagination et attirer la curiosité de l'apprenant. Ce dernier se retrouve dans un environnement d'apprentissage devant des illustrations qui créent le plaisir d'apprendre.

**Item 06 :** pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

-Oui

-Non

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	19	95%
Non	01	05%
Total	20	100%

**Tableau 06 : réponse 'a' item 06**

**Comment ?**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Elle facilite la compréhension et la mémorisation des apprenants	10	50%
Elles attirent l'attention des apprenants	04	20%
Elle enrichir le stocke lexical	04	20%
Sans réponses	02	10%
Total	20	100%

**Tableau06 : réponse 'b' item 06**

**Commentaire :**

95% des enseignants considèrent l'image fixe illustrative comme un facteur de motivation pour les élèves de la classe de FLE. Ils voient que l'image apporte aux apprenants un climat dans lequel ils participent à leur apprentissage.

Cette concordance totale peut être justifiée par les caractéristiques de l'image (la couleurs, figures, détails...), car l'image a la capacité de transmettre le sens d'un texte. De plus, l'image avec son caractère enfantin et ludique est susceptible pour stimuler l'imagination et attirer la curiosité de l'élève. Ce dernier se retrouve dans un environnement d'apprentissage avec des illustrations qui créent le plaisir d'apprendre.

**Item 07 :** utilisez- vous fréquemment les images fixes illustratives en classe?

-Oui

-Non

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	18	90%
Non	02	10%
Total	20	100%

**Tableau 07 : réponse item 07**

**Commentaire :**

90% des enseignants ont répondu qu'ils utilisent souvent des images fixes dans leur classe de FLE, tandis que 10% ont déclaré qu'ils ne les utilisent pas très souvent des images dans leur classe.

L'objectif est de savoir à quelle fréquence les enseignants utilisent des images dans leur classe, Donner aux apprenants une bonne matière à retenir et à partir de laquelle apprendre est l'objectif premier de la classe de FLE, en particulier dans l'activité de compréhension de lecture. Cela contribue à créer une atmosphère détendue.

**Item 08 :** pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

-Pour expliquer des notions

-Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants

-Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques

-Autre



**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Pour expliquer des notions	02	10%
Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants	12	60%
Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques	06	30%
Autre	00	00%
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

**Tableau 08 : réponse item08**

**Commentaire :**

La plupart des réponses confirment que les enseignants utilisent l'image fixe illustrative pour mieux comprendre le texte, car elle facilite l'accès au sens, et conduit à une observation attentive du texte.

30% des enseignants confirment que l'image aide l'élève à mémoriser des éléments linguistiques. Elle est considérée comme un bon support de mémorisation, car elle incite l'élève à mémoriser des mots et enrichir leur répertoire lexical, puisque l'image avec un mot est désignée vous aide à comprendre sa signification.

Ceci confirme notre hypothèse de départ : l'utilisation de l'image fixe illustrative dans l'enseignement de la compréhension de l'écrit pourrait faciliter l'accès au sens du texte

10% des enseignants voient que l'image aide à expliquer les concepts, c'est-à-dire qu'elle développe un peu plus le thème du texte, et que par sa capacité à montrer ou pour expliquer un fait qui n'est pas mentionné dans l'écrit, nous pouvons dire que l'image constitue un bon support pédagogique pour consolider l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

**Item09** : Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est ?

-Obligatoire

-Inutile

-Nécessaire

**Tableau :**

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage
Obligatoire	09	45%
Inutile	00	00%
Nécessaire	11	55%
Total	20	100%

**Tableau 09 : réponse item 09**

**Commentaire :**

À travers le tableau ci-dessus nous avons remarqué que le nombre le plus élevé 55% des enseignants trouvent qu'il est nécessaire d'utiliser l'image fixe à l'école primaire, et 45% trouvent qu'il est obligatoire de l'utiliser dans l'enseignement au primaire.

Ces résultats confirment que les enseignants ont déjà l'expérience de l'utilisation de ce support visuelle dans leurs classes, ils ont remarqué ses effets positifs et son Efficacité dans l'enseignement/apprentissage du F.L.E et son impact positif sur l'apprenant

#### **4. Synthèse des données :**

Sur la base des résultats obtenus de l'activité expérimental et les réponses fournies à partir du questionnaire, nous pouvons dire que l'utilisation d'images fixes illustratives est essentielle dans l'enseignement/apprentissage du français langue

Étrangère car elle représente le plus soutien riche et le plus important qu'un professeur de langue étrangère puisse obtenir et l'utiliser dans différentes tâches.

L'image fixe illustrative est un support très important qui fournit à l'apprenant de nombreux avantages. Elle lui facilite la compréhension et l'accès au sens d'un écrit. aide à comprendre et à saisir le sens des documents écrits. Elle constitue également un facteur de motivation et d'attractivité pour les apprenants dans le processus d'apprentissage de sorte qu'elle les aide à se souvenir des éléments de la langue tels que le vocabulaire et acquérir de nouveaux mots.

De plus, les images fixes illustratives aident non seulement les apprenants, mais Les enseignants aussi à motiver les élèves et créer une atmosphère propice grâce aux faits suivants Assister à la classe.

Enfin, et d'après les résultats recueillis, nous disons que l'image fixe illustrative reproduit un rôle essentiel dans l'enseignement/apprentissage de la langue française en général, la pratique de la compréhension en lecture en particulier.

# **Conclusion**

L'étude que nous avons menée fait partie d'une enquête qui vise essentiellement à vérifier la fonction de l'image fixe illustrative dans la compréhension des textes support en classe de FLE pour les apprenants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.

Tout au long de notre travail, nous avons principalement cherché à respecter notre problématique initiale qui portait sur la fonction de l'image fixe illustrative dans l'apprentissage de compréhension de l'écrit chez les élèves de 3<sup>ème</sup> primaire.

Dans cet esprit, nous avons souligné l'importance et l'utilisation de l'image fixe illustrative en classe de FLE comme support didactique dans la séance de la compréhension de l'écrit

La première partie de notre travail était essentiellement théorique. Définir les notions de base de notre recherche. Nous nous sommes très concentrés sur la conception de l'image fixe illustrative comme moyen d'apprentissage dans l'activité de la Compréhension de l'écrit au niveau de 3<sup>ème</sup> AP.

La deuxième partie destinée à montrer l'utilité de l'image fixe illustrative dans l'apprentissage de la lecture. Nous avons présenté l'enquête réalisées, ainsi que l'analyse des résultats obtenus à partir du questionnaire et de l'activité expérimental.

A partir des données théoriques, celles fournies par le questionnaire et notre lecture des résultats de notre expérience, nous avons pu confirmer notre hypothèses selon laquelle que l'image fixe illustrative joue un rôle très important dans l'apprentissage de la compréhension de l'écrit et facilite l'accès au sens, l'apprentissage de nouveaux mots et acquisition de vocabulaire. Cela peut aussi être un facteur de motivation pour l'apprenant

L'image fixe illustrative est le meilleur moyen d'aider l'élève à mémoriser une langue étrangère, le motive et l'aide à enrichir son répertoire lexical.

Les résultats de notre expérience nous ont également permis de dire que l'insertion de l'image fixe illustrative dans les séances de compréhension écrite est

Fondamentale, puisqu'elle aide l'élève à progresser non seulement en termes de compréhension, mais aussi pour enrichir leur vocabulaire et leurs connaissances lexicales.

Enfin, nous concluons notre travail de recherche avec l'idée que l'image fixe illustrative a une place primordiale et continue d'être l'un des plus motivantes et des plus efficace pour comprendre et mémoriser les connaissances acquises.

# **BIBLIOGRAPHIE**

## **Bibliographie**

### **Ouvrages :**

- Virginie Viallon. Images et apprentissage, Mai 2002.
- Gérard Vigner 1979, Lire du texte au sens, Paris : CLE Internat.
- Sophie Moirand 1992, Enseigner à communiquer en langue étrangère, Vanves : Hachette.
- Martine, J. 2005. L'image et les signes (Approche sémiologique de l'image fixe). Armand Colin.
- Thierry Dehan, Nathalie Massey-de Saint-Denis, Cyril Foucré 2006, Initiation à l'infographie QuarkXPRESS 7 et Photoshop CS2, Saint-Herblain : E d. ENI.
- Jacqueline Danset-Léger 1988, L'enfant et les images de la littérature enfantine, Liège : P.Mardaga.
- Deschamps, F. 2004. Lire l'image au collège et au lycée encours du français. Paris : Hatier.
- Pocher, L. Charles, M. 1984. Des médias dans les cours de langue. Paris : Clé International.
- Richaudeau, F. 1979. Conception et production des manuels scolaires guide pratique. Paris : Unesco.
- Joly, M. 1998. Introduction à l'analyse de l'image. Paris : Nathan.

### **Dictionnaires :**

- Jean-Pierre Robert 2008, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris : Ophrys.
- Robert Galisson, Daniel Coste 1976, Dictionnaire de Didactique et de langue, Paris : Hachette.
- Pruvost, J. 2010. Dictionnaire la langue française Larousse. Paris : Larousse.
- Lafone, R. 1991. dictionnaire Vocabulaire de Psychologique, de psychologique et de Psychiatre de l'enfant. Paris : DUF.
- Encarta. 2009. Version CD-ROM.

## **Sitographie :**

-Dictionnaire de Français LAROUSSE .Voir :

<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/Photographie/60451>

- <https://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin> 10/05/2022.

- Peraya D ; Nyssen M.C, Les partextes dans les manuels scolaires de biologie et d'économie. Voir : <http://tecfa.unige.ch/themes/imagelangue/apprentlang.html>.

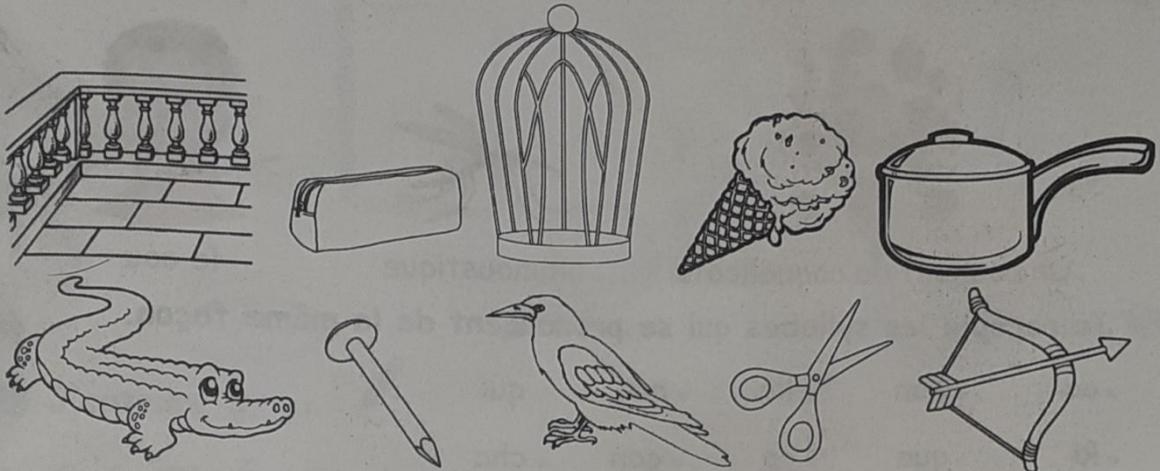
## **Mémoires et thèses :**

Boutrand, R. 2011-2012. Mémoire de recherche de 2ème année master « Métiers de l'Education et de la formation » : L'image dans les méthodes de langues au cycle 2 et au cycle 3.Université Montpellier II. Fondamentale. Paris, Es, FELE, 1920, 20 : éditions 1983.

# **ANNEXES**

c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



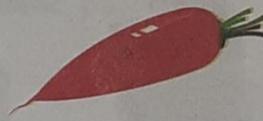
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



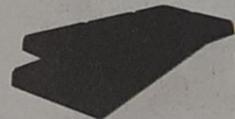
une corde



un cartable



une carotte



un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.



- |             |             |              |              |
|-------------|-------------|--------------|--------------|
| • un cadeau | • le radeau | • un couloir | • la voiture |
| • comme     | • avec      | • car        | • donc       |
| • écoute    | • colorie   | • recopie    | • encadre    |

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

Ardoise (blackboard) with a paperclip on the left. The board is divided into two rows. The first row contains the letter 'c' followed by four red dots. The second row contains the letter 'c' followed by four red dots. Below the board is a grid for copying the letters.



SEQUENCE 2

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an , am.

un enf. ....t

le ch. ....p.

un march.. ....d

la c. ....pagne

une pl.....te

le ch. ....pignon

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

*burvale*

*prudent*

*mobit*

**Université Moulay Tahar**

**Faculté des lettres et des langues**

**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

***Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.***

***Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.***

**Âge :..... \_ Sexe :.....**

**Nombre d'années d'expérience :.....**

**Diplôme obtenu :.....**

**1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :**

- **Indispensable**
- **Inutile**

**2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?**

- **La compréhension de l'oral.**
- **La compréhension de l'écrit.**
- **L'expression écrite.**

**3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?**

- **oui**
- **Non**

**4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?**

- **Sur le texte.**
- **Sur le titre.**
- **Sur les illustrations.**

**5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :**

- **Illustré.**
-

- **Sans illustration.**

**6/pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?**

- **Oui**
- **Non**
- **Comment ?.....**

**7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?**

- **Oui**
- **Non**

**8/Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?**

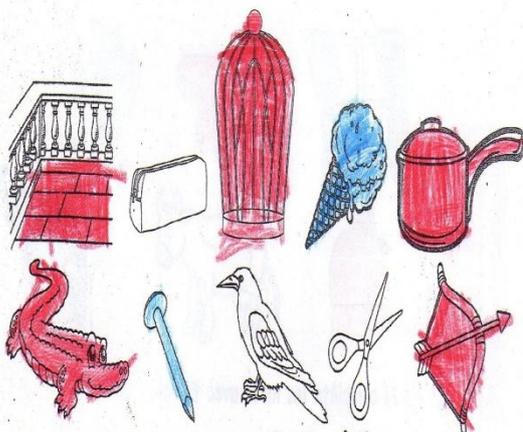
- **Pour expliquer des notions**
- **Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.**
- **Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.**
- **Autre.**

**9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :**

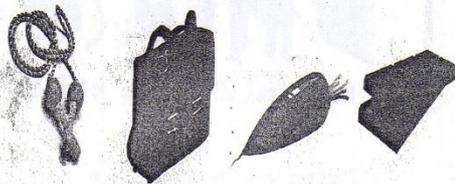
- **Obligatoire**
- **inutile**
- **Nécessaire**

c c C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

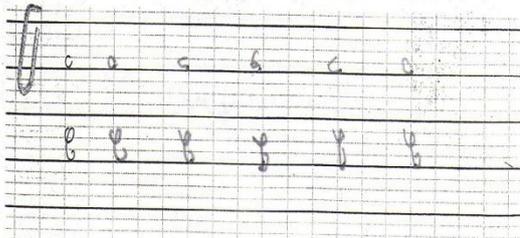


une corde, un cartable, une carotte, un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

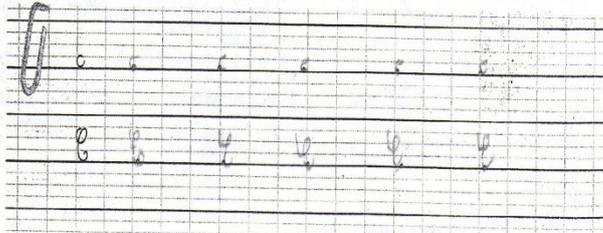


une corde, un cartable, une carotte, un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

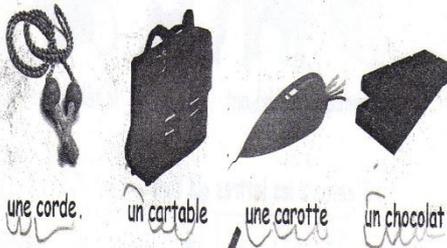


c c C C

1 Je colorie quand j'entends « c ».



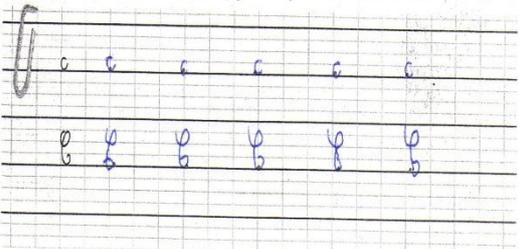
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

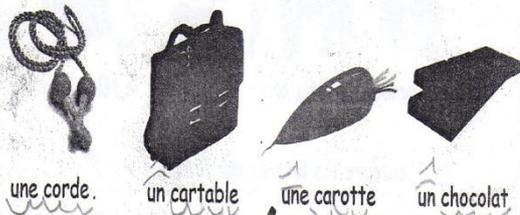


c c C C

1 Je colorie quand j'entends « c ».



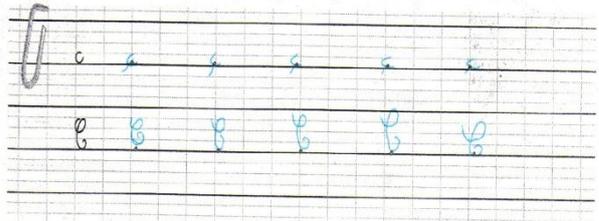
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c l c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



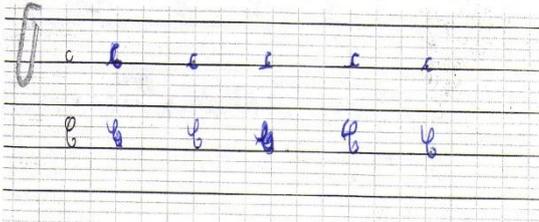
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

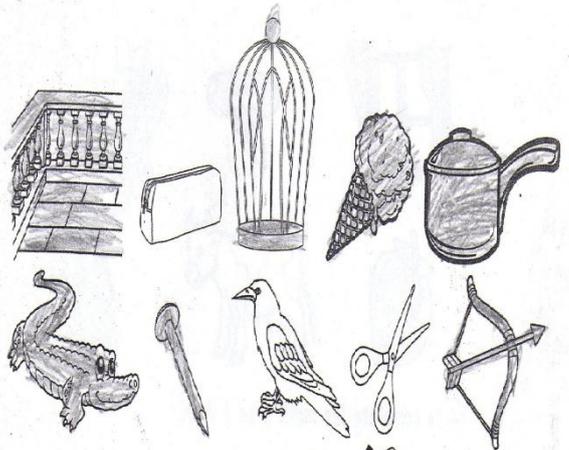
- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c l c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



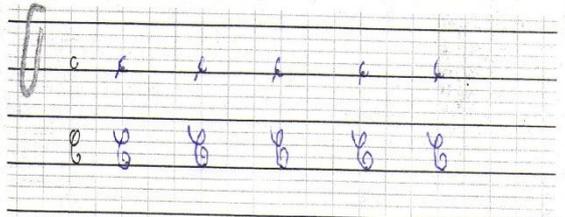
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

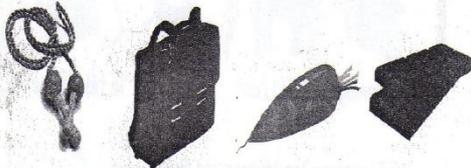


c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

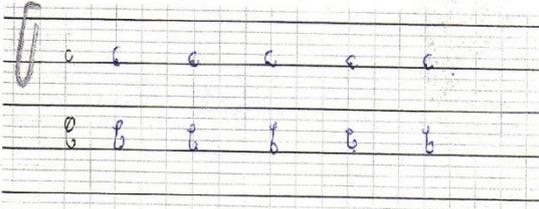


une corde un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

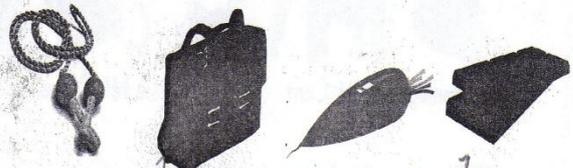


c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

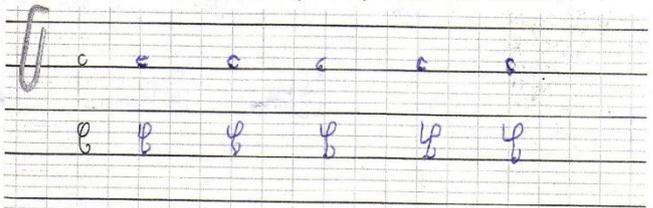


une corde un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

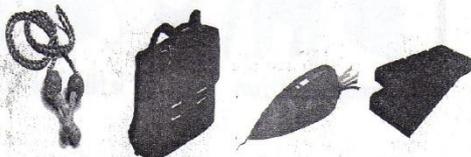


c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

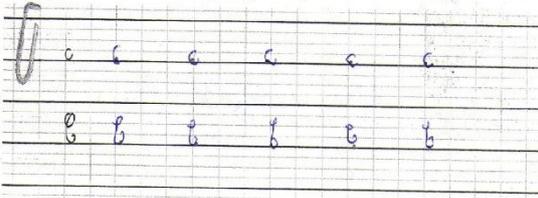


une corde un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

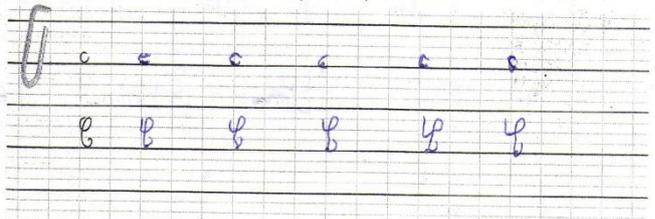


une corde un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

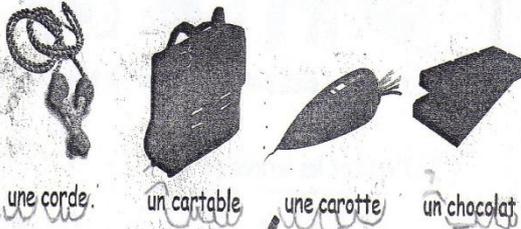


cc Cc

1 Je colorie quand j'entends « c ».



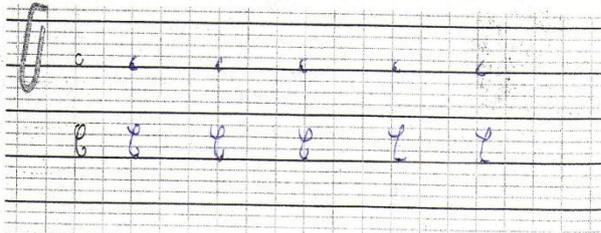
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un gouloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

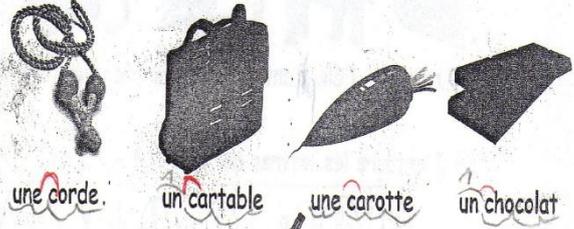


cc Cc

1 Je colorie quand j'entends « c ».



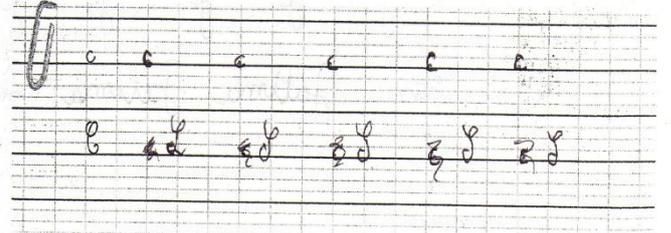
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un gouloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



cc C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



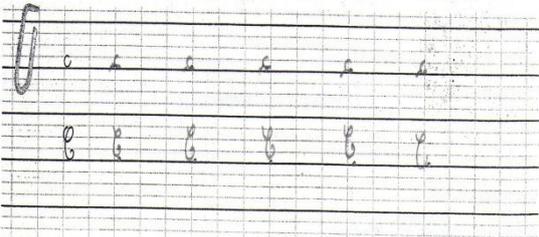
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

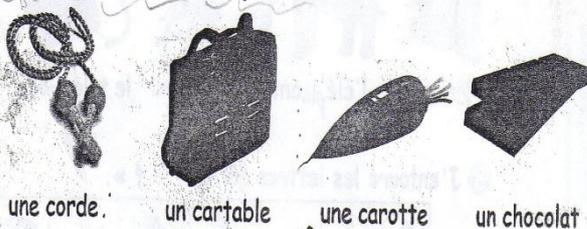


cc C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



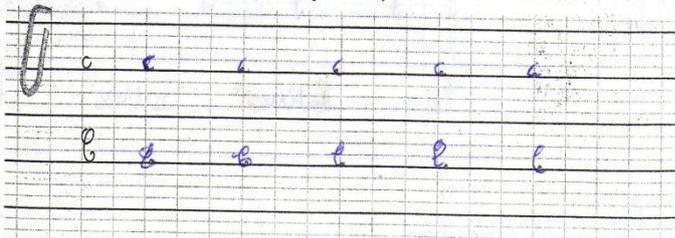
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



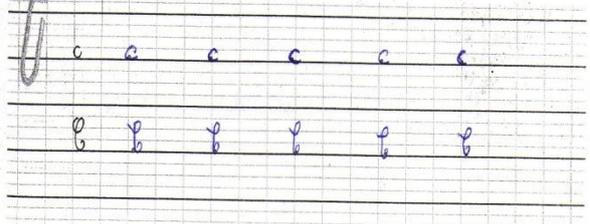
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- par
- donc
- écoute
- colonie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



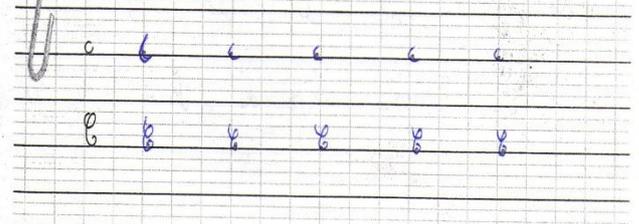
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

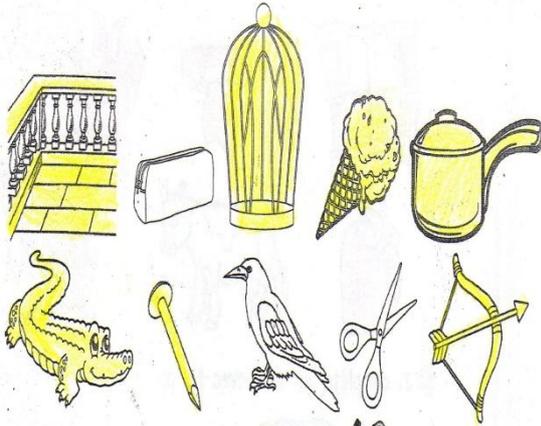
- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- par
- donc
- écoute
- colonie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



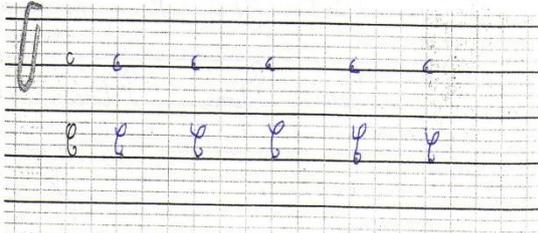
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



c c c c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



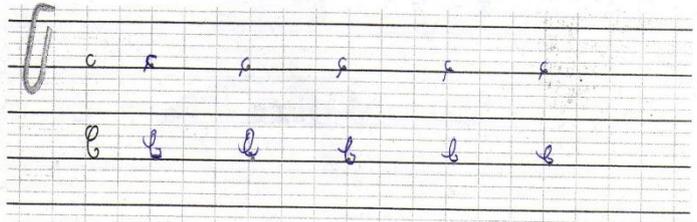
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



cc Cc

1 Je colorie quand j'entends « c ».



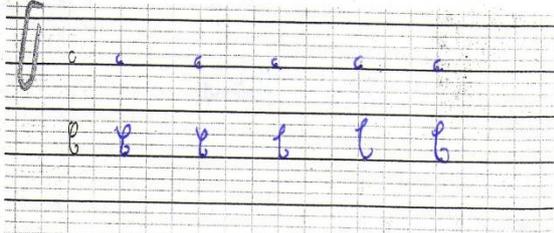
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un pouloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



cc Cc

1 Je colorie quand j'entends « c ».



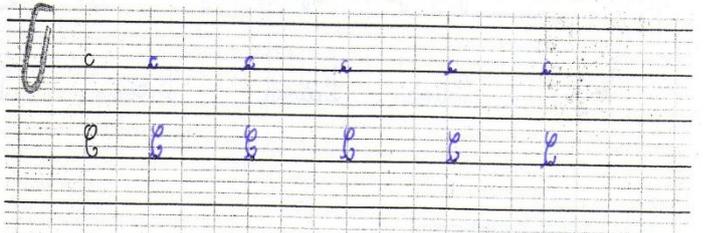
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

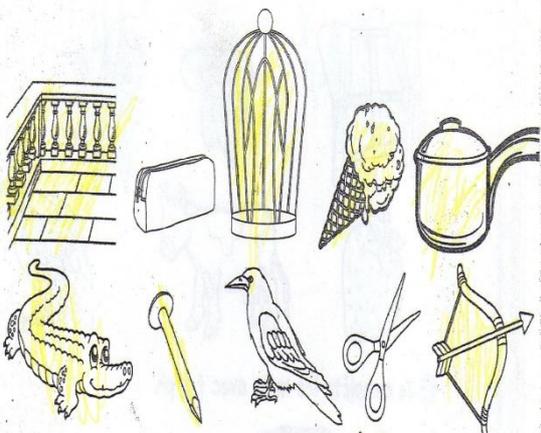
- un cadeau
- le radeau
- un pouloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



cc C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

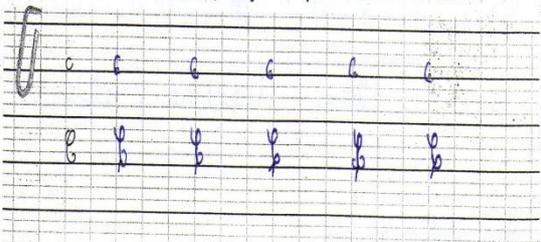


une corde. un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

• un cadeau • le radeau • un couloir • la voiture  
 • comme • avec • car • donc  
 • écoute • colorie • recopie • encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.

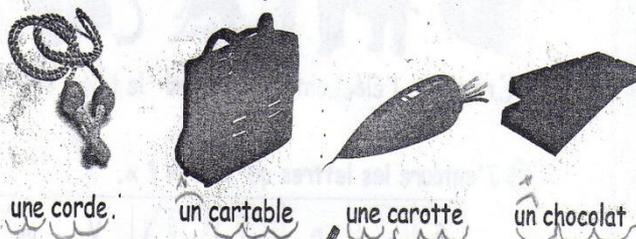


cc C c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.

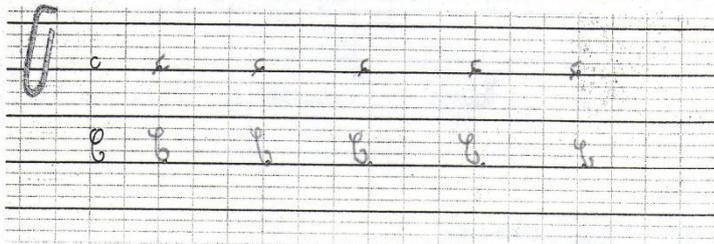


une corde. un cartable une carotte un chocolat

3 Je lis les mots et j'entoure c.

• un cadeau • le radeau • un couloir • la voiture  
 • comme • avec • car • donc  
 • écoute • colorie • recopie • encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



cc l c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



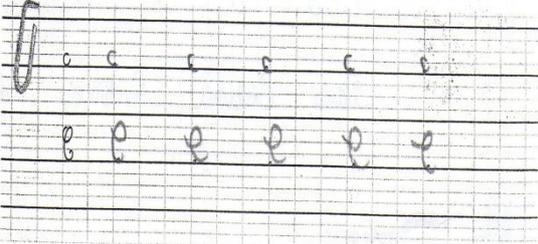
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



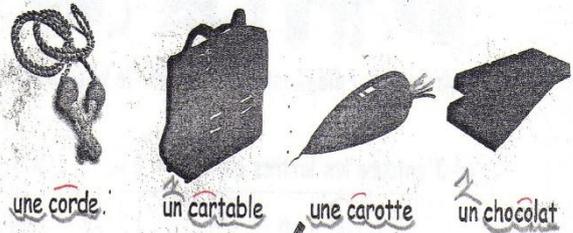
quarante et un

cc l c

1 Je colorie quand j'entends « c ».



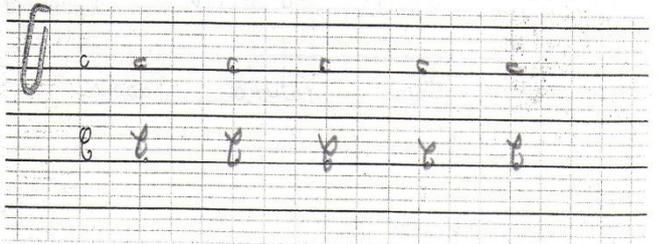
2 J'encadre la syllabe quand j'entends c.



3 Je lis les mots et j'entoure c.

- un cadeau
- le radeau
- un couloir
- la voiture
- comme
- avec
- car
- donc
- écoute
- colorie
- recopie
- encadre

4 J'écris sur mon ardoise, puis je recopie dans mon cahier.



**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève.  
Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève.  
Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



**1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un texte

*La nuit est claire. Au ciel, les étoiles sont brillantes.*

Les élèves dessineront des fruits

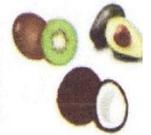


**1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte

*La nuit est claire. Au ciel, les étoiles sont brillantes.*

Les élèves dessineront des fruits exotiques



**2 J'écris sous chaque dessin le mot avec an / am.**



une an poule



une or an ge



une am poule



une or an ge



une an balance



un k an gourou



une an balance



un k an gourou

**3 Je trouve le mot qui correspond à l'image**



le savon le serveur la serviette le verre



le poussin la casquette la poussette la maisonnette



belle l'échelle la marelle une poubelle

**3 Je trouve le mot qui correspond à l'image**



le savon le serveur la serviette ~~le verre~~



le poussin la casquette la poussette la maisonnette



belle l'échelle la marelle une poubelle

**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

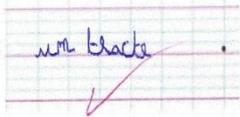
**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

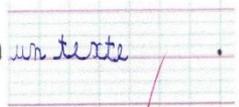


1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte  *L'écrit est dans. Au ciel, moi et profond, mille étoiles scintillent.*

Les élèves dessineront des des fruits exotiques 

1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte  *L'écrit est dans. Au ciel, moi et profond, mille étoiles scintillent.*

Les élèves dessineront des des fruits exotiques 

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une am poule  une or an ge  
 une am balance  un k an gourou

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une am poule  une or an ge  
 une am balance  un k an gourou

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



**J'écris et Je lis**

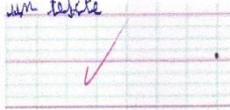
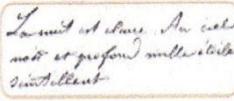
Je lis le texte. 

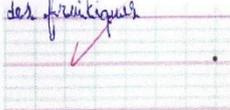
**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

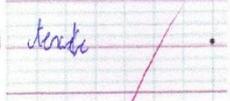
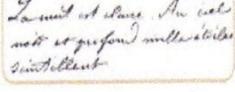


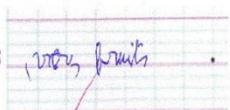
1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: des fruits exotiques, un texte

Elle écrit un un texte  

Les élèves dessineront des des fruits exotiques  

1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: des fruits exotiques, un texte

Elle écrit un texte  

Les élèves dessineront des exotiques fruits  

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec an / am.

 une am poule  une or an ge  
 une am bulance  un k an gourou

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec an / am.

 une am poule  une or an ge  
 une am bulance  un k an gourou

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un kiwi, un avocat et une noix de coco.



**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un kiwi, un avocat et une noix de coco.



1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte

*La nuit est claire. Au ciel, moi et profond mille étoiles scintillent.*

Les élèves dessineront des des fruits exotiques



1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte

*La nuit est claire. Au ciel, moi et profond mille étoiles scintillent.*

Les élèves dessineront des fruits exotiques



2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une am poule

 une or an ge

 une am bulance

 un k an gourou

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une am poule

 une or an ge

 une am bulance

 un k an gourou

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre

 le poussin la casquette la poussette la maisonette

 belle l'échelle la marelle une poubelle

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre

 le poussin la casquette la poussette la maisonette

 belle l'échelle la marelle une poubelle

**J'écris et Je lis**

Je lis le texte. 

**En classe**

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



**J'écris et Je lis**

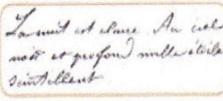
Je lis le texte. 

**En classe**

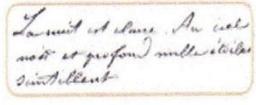
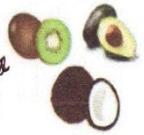
La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.  
« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.



1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte.   
Les élèves dessineront des des fruits exotiq. 

1 J'écris les mots qui correspondent aux dessins: **des fruits exotiques, un texte**

Elle écrit un un texte.   
Les élèves dessineront des des fruits exotiques 

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une an poule  une or an ge  
 une am balance  un k am gourou

2 J'écris sous chaque dessin le mot avec **an / am**.

 une an poule  une or an ge  
 une an balance  un k an gourou

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

3 Je trouve le mot qui correspond à l'image

 le savon le serveur la serviette le verre  
 le poussin la casquette la poussette la maisonnette  
 belle l'échelle la marelle une poubelle

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte.



En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf. am

le ch. a

un march. an

la c. am

une pl. an

le ch. am

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

im burale

im prudent

im mobil

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte.



En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf. am

le ch. am

un march. am

la c. am

une pl. am

le ch. am

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

im burale

im prudent

im mobil

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf...ant ✓ le ch...amp ✓ un march...and ✓  
 la c...ampagne ✓ une pl...ante ✗ le ch...ampignon ✓

4 Je complète les mots avec in devant b, p, m.

in burale ✓ in prudent ✓ in mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf...ant ✓ le ch...amp ✓ un march...and ✗  
 la c...ampagne ✗ une pl...ante ✓ le ch...ampignon ✗

4 Je complète les mots avec in devant b, p, m.

p burale ✗ in prudent ✓ in mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf. an...t ✓ le ch. am...p ✓ un march. an...d ✓  
 la c. an...pagne ✓ une pl. am...te ✓ le ch. an...pignon ✓

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

im burale ✓ im prudent ✓ im mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf. am...t ✓ le ch. am...p ✓ un march. am...d ✓  
 la c. am...pagne ✓ une pl. am...te ✓ le ch. am...pignon ✓

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

im burale ✓ im prudent ✓ im mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

- La maîtresse écrit un texte.
- La maîtresse dessine un taxi.
- La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

- un enf...ant ✓
- le ch...amp ✓
- un march...and ✓
- la c...ampagne ✓
- une pl...ante ✓
- le ch...ampignon ✓

4 Je complète les mots avec in devant b, p, m.

- in buvale ✓
- in prudent ✓
- in mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

- La maîtresse écrit un texte.
- La maîtresse dessine un taxi.
- La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

- un enf...ant ✓
- le ch...amp ✓
- un march...and ✓
- la c...ampagne ✓
- une pl...ante ✓
- le ch...ampignon ✓

4 Je complète les mots avec in devant b, p, m.

- in buvale ✓
- in prudent ✓
- in mobil ✓

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

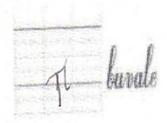
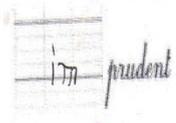
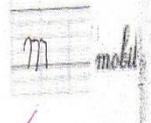
La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf...ant / le ch...amp / un march...and  
la c...ampagne / une pl...ante / le ch...apignon

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

 bural  
 imprudent  
 mobil

J'écris et Je lis

1 Je lis le texte. 

En classe

La maîtresse fixe une image au mur, puis elle écrit un texte au tableau. Pendant ce temps, les élèves regardent attentivement l'image.

« Ce sont des boxeurs ! », dit un élève. Maintenant, ils vont faire un exercice: ils dessineront des fruits exotiques: un Kiwi, un avocat et une noix de coco.

2 Je coche la bonne réponse.

La maîtresse écrit un texte.

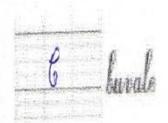
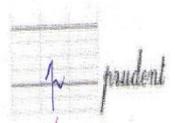
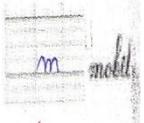
La maîtresse dessine un taxi.

La maîtresse écrit le chiffre dix.

3 Je complète les mots avec an, am.

un enf...ant / le ch...amp / un march...and  
la c...ampagne / une pl...ante / le ch...apignon

4 Je complète les mots avec im devant b, p, m.

 bural  
 imprudent  
 mobil

Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.

Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.

Âge : ..... 36 ..... - Sexe : ..... femme .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 23 .....

Diplôme obtenu : ..... FLEP .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? *Car la familiarité, la compréhension et l'apprentissage.*

*L'apprenant n'aura pas de difficulté. L'apprentissage sera amusant.*

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

Université Moulay Tahar  
Faculté des lettres et des langues  
Département de français

Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.

Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.

Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.

Âge : ..... 32 ..... - Sexe : ..... féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 11 ans .....

Diplôme obtenu : ..... P E P .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez -vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? ..... L'apprenant aime découvrir toujours de nouvelles choses, je préfère que l'illustration sera changer selon les besoins

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.

Âge : 38 ans      Sexe : Femme - Musulim

Nombre d'années d'expérience : 10 ans

Diplôme obtenu : Diplôme (Langue Française)

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? pour faire plus de mots à stocker

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 33 ..... \_ Sexe : ..... F .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 09 .....

Diplôme obtenu : ..... Licence .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ?

*Ils permettent aux apprenants de lire et de fixer les informations à chaque moment en classe.*

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

*Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.*

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
 Mémoire du diplôme de Master.  
 Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : 51 ans - Sexe : Masculin  
 Nombre d'années d'expérience : 33 ans  
 Diplôme obtenu : Etude des langues étrangères (Langue française)

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? Enrichir le stock lexical

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 36 ans ..... \_ Sexe : ..... féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 9 ans .....

Diplôme obtenu : ..... licence langue française .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? les illustrations facilitent la compréhension des mots utilisés en français (mieux que la traduction)

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 40 ..... \_ Sexe : ..... F .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 15 .....

Diplôme obtenu : ..... Licence .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/pensez-vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ?.....

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : 55 ans      Sexe : Masculin

Nombre d'années d'expérience : 34 ans

Diplôme obtenu : I.F.E

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/pensez-vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? Faciliter la compréhension et fixer l'aur attention

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.**

**Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Age : ..... 55 ans ..... \_ Sexe : Masculin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 34 ans .....

Diplôme obtenu : ..... J.T.E .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? faciliter la compréhension et fixer l'attention

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 44 ..... \_ Sexe : féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 10 .....

Diplôme obtenu : .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? Elles aident les apprenants à mieux comprendre .

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 32 .....      - Sexe : .....  femme  .....  
Nombre d'années d'expérience : .....  11 ans  .....  
Diplôme obtenu : .....  P.E.P  .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? .....  parce que ça va faciliter la compréhension elle va rendre l'information concrète.

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : 28 ans \_ Sexe : Féminin

Nombre d'années d'expérience : 5 ans

Diplôme obtenu : Licence traduction

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? Elles aident à la compréhension

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 29 ans ..... \_ Sexe : ..... Féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 6 ans .....

Diplôme obtenu : ..... Master Français .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez -vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? Pour mieux comprendre et mémoriser

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
 Mémoire du diplôme de Master.  
 Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 28 ans ..... \_ Sexe : ..... féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 05 ans .....

Diplôme obtenu : ..... atbaster français .....

À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du LE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré :

- Oui
- Non

En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez- vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? ..... parce qu'elles les aident à mieux comprendre et à mémoriser les éléments linguistiques .....

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ? étudiés en classe.

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

Université Moulay Tahar  
Faculté des lettres et des langues  
Département de français

Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.

Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.

Âge : *27 ans* ..... Sexe : *féminin* .....

Nombre d'années d'expérience : *6 ans* .....

Diplôme obtenu : *Licence Langue Française*

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? *Elle motive les apprenants et attirent leur attention*

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : 38 ans ..... - Sexe : féminin .....

Nombre d'années d'expérience : 22 ans .....

Diplôme obtenu : licence langue Française .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? elles attirent l'attention des apprenants .....

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.**  
**Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 36 ans ..... Sexe : ..... Masculin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 12 ans .....

Diplôme obtenu : ..... Licence .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? .....

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/ Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
 Mémoire du diplôme de Master.  
 Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 33 ans ..... \_ Sexe : ..... Femme .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 5 ans .....

Diplôme obtenu : ..... Licence Traduction .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/ pensez-vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non

Comment ? *L'association de mot à l'image facilite le processus de la compréhension et la mémorisation jusqu'à elle traduit*

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

*L'information d'une façon amusante.*

8/ Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.  
Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 36 ..... \_ Sexe : ..... féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 15 ans .....

Diplôme obtenu : .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez-vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez-vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit, sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez-vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/pensez-vous que les images Illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ?... Elle attirent leur attention.

7/ utilisez-vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/Pourquoi utilisez-vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

**Université Moulay Tahar**  
**Faculté des lettres et des langues**  
**Département de français**

**Questionnaire destiné aux enseignants de la 3<sup>ème</sup> année primaire.**

**Ce questionnaire est effectué dans le cadre de l'élaboration d'un  
Mémoire du diplôme de Master.**  
**Ce travail s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE.**

Âge : ..... 48 ..... \_ Sexe : ..... féminin .....

Nombre d'années d'expérience : ..... 29 ans .....

Diplôme obtenu : ..... ITE .....

1/ À votre avis, l'emploi des illustrations dans l'enseignement / Apprentissage du FLE au cycle primaire est :

- Indispensable
- Inutile

2/ Dans quelles activités utilisez -vous les illustrations ?

- La compréhension de l'oral.
- La compréhension de l'écrit.
- L'expression écrite.

3/ Trouvez -vous que le manuel scolaire de la 3<sup>ème</sup> année primaire est bien illustré ?

- oui
- Non

4/ En présentant aux apprenants un texte écrit , sur quoi vont-ils fixer leur attention ?

- Sur le texte.
- Sur le titre.
- Sur les illustrations.

5/ pensez -vous que les apprenants saisissent mieux un texte :

- Illustré.
- Sans illustration.

6/pensez- vous que les images illustratives fixes sont un facteur de motivation pour les apprenants en classe ?

- Oui
- Non
- Comment ? ..... C'est un apprentissage visuel. .....

7/ utilisez -vous fréquemment les images fixes illustratives en classe ?

- Oui
- Non

8/Pourquoi utilisez -vous les images fixes illustratives ?

- Pour expliquer des notions
- Pour faciliter la compréhension du texte aux apprenants.
- Pour aider les apprenants à mémoriser des éléments linguistiques.
- Autre.

9/ Selon vous, l'utilisation des images dans l'enseignement du français à l'école primaire est :

- Obligatoire
- inutile
- Nécessaire

## Summary :

Learners have great difficulty in reading comprehension, they learn to read and decipher texts, but they can no longer make sense of what they read in a foreign language.

This research aims to highlight the function of the illustrative image in reading comprehension, in the primary cycle phase and in particular the third year of primary school. We wanted to test the effectiveness of the usefulness of the illustrative still image in terms of learning reading comprehension. Indeed, it turns out to be a teaching aid that facilitates understanding and memorization by the learner, hence the need to better understand its uses in the foreign language class

**Keywords:** Learning- Reading comprehension- illustrative fixed image- primary cycle.

## ملخص

يواجه المتعلمون صعوبة كبيرة في فهم الكتابة ، ويتعلمون قراءة النصوص وفك تشفيرها ، لكنهم لم يعد بإمكانهم فهم ما يقرؤونه بلغة أجنبية.

يهدف هذا البحث إلى تسليط الضوء على وظيفة الصورة التوضيحية في الفهم القرائي ، في مرحلة المرحلة الابتدائية وخاصة في الصف الثالث الابتدائي. أردنا اختبار فعالية فائدة الصورة الثابتة التوضيحية من حيث تعلم فهم القراءة. في الواقع، تبين أنها وسيلة تعليمية تسهل الفهم والحفظ من قبل المتعلم، ومن هنا تأتي الحاجة إلى فهم استخداماتها بشكل أفضل في فصل اللغة الأجنبية

**الكلمات المفتاحية :** تعلم- الفهم الكتابي- الصورة الثابتة التوضيحية- المرحلة الابتدائية.